



INWESTOR:  
GMINA LUBLIN  
PL. WŁADYSŁAWA ŁOKIETKA 1  
20-950 Lublin

str. 1

**SIEĆ WODOCIĄGOWA DN 225 W PRZEDŁUŻENIU TRASY ZIELONEJ, ZASILAJĄCA W WODĘ  
PROJEKTOWANY STADION MIEJSKI W LUBLINIE**




**EGZ. 2.**

**PROJEKT WYKONAWCZY SIECI WODOCIĄGOWEJ W PRZEDŁUŻENIU TRASY  
ZIELONEJ DLA INWESTYCJI STADIONU**

Inwestycja : **SIEĆ WODOCIĄGOWA DN225 W PRZEDŁUŻENIU TRASY ZIELONEJ,  
ZASILAJĄCA W WODĘ PROJEKTOWANY STADION MIEJSKI W  
LUBLINIE**  
**Działki nr 8, 3/2, 3/25**

Inwestor : **GMINA LUBLIN**  
**Pl. Władysława Łokietka 1**  
**20-950 Lublin**

Branża : **SANITARNA**

Funkcja	Imię i nazwisko	Nr uprawnień	Podpis
Projektant: br. sanitarna	<i>mgr inż. Adam Tymosiak</i>	458/Lb/2001	
Sprawdzający: br. sanitarna	<i>mgr inż. Dariusz Szabatkiewicz</i>	LUB/0045/PWOS/08	
Opracowała: br. sanitarna	<i>mgr inż. Beata Indulska</i>		<i>Indulska</i>
Projektant: br. konstrukcja	<i>mgr inż. Tomasz Krężolek</i>	LUB/0250/POOK/11	

MARZEC 2013r



Biuro Projektowe "ARCONEL" sp. z o.o.  
ul. Aleja Warszawska 75  
20-803 Lublin

INWESTOR:  
GMINA LUBLIN  
PL. WŁADYSŁAWA ŁOKIETKA 1  
20-950 Lublin

str. 2

**SIEĆ WODOCIĄGOWA DN 225 W PRZEDŁUŻENIU TRASY ZIELONEJ, ZASILAJĄCA W WODĘ  
PROJEKTOWANY STADION MIEJSKI W LUBLINIE**

**ZAWARTOŚĆ OPRACOWANIA**

**I. OPIS TECHNICZNY**

1. Podstawa opracowania
2. Przedmiot i zakres inwestycji oraz opracowania
3. Opis stanu istniejącego
4. Opis projektowanego zagospodarowania terenu
5. Opis rozwiązania sieci wodociągowej
6. Likwidacja istniejącego uzbrojenia terenu
7. Uwagi konstrukcyjne
8. Roboty ziemne i technologia układania rur PE
9. Uwagi końcowe
10. Zestawienie powierzchni pasa drogowego zajętego przez infrastrukturę techniczną

**II. DOKUMENTY FORMALNO PRAWNE**

1. Wypis i wyrys działek z ewidencji gruntów z dn. 02.10.2012 r.
2. Decyzja nr 151/12 o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego o znaczeniu gminnym z dn. 16 listopada 2012 r.
3. Warunki techniczne do projektowania sieci wodociągowej nr KT/5004-10-5/2012 z dn. 14.09.2012 r., wydane przez MPWiK w Lublinie
4. Warunki techniczne wod.-kan. dla budowy stadionu miejskiego w Lublinie nr KT/5004-826/2011 z dn. 03.11.2011 r., wydane przez MPWiK w Lublinie
5. Uszczegółowienie Warunków technicznych budowy stadionu miejskiego w Lublinie nr KT/5004-10-4/2012 z dn. 07.05.2012 r., wydane przez MPWiK w Lublinie
6. Opinia ZUDP nr 1325/2012 z dn. 07.11.2012 r. z załącznikiem graficznym.
7. Decyzja nr OU-DE.4310.93.2013 z dn. 26.02.2013 r., zezwalająca na lokalizację sieci w pasie drogowym wydane przez ZDiM w Lublinie
8. Koncepcja projektowanej drogi pozyskanej z Zarządu Dróg i Mostów za pośrednictwem Inwestora
9. Uzgodnienie dokumentacji w MPWiK wraz z pismem nr KT/5001/153/2013

**III. CZĘŚĆ GRAFICZNA**

Rys. S/W-1. Plan sytuacyjny sieci wodociągowej	1:500
Rys. S/W-2. Profil sieci wodociągowej	1:100/500
Rys. S/W-3. Profil przyłącza wodociągowego	1:100/500
Rys. S/W-4. Schemat węzła włączeniowego W1	1:25
Rys. S/W-5. Schematy węzłów hydrantowych W3 i W5	1:25
Rys. S/W-6. Schemat węzła W4	1:25
Rys. S/W-7. Przekrój wykopu dla sieci w gruncie nośnym	1:---
Rys. S/W-8. Przekrój wykopu dla sieci i przyłącza w gruncie nienośnym	1:---



INWESTOR:  
GMINA LUBLIN  
PL. WŁADYSŁAWA ŁOKIETKA 1  
20-950 Lublin

str. 3

**SIEĆ WODOCIĄGOWA DN 225 W PRZEDŁUŻENIU TRASY ZIELONEJ, ZASILAJĄCA W WODĘ  
PROJEKTOWANY STADION MIEJSKI W LUBLINIE**

**OPIS TECHNICZNY DO PROJEKTU WYKONAWCZEGO SIECI  
WODOCIĄGOWEJ DN 225 W PRZEDŁUŻENIU TRASY ZIELONEJ, ZASILAJĄCĄ  
W WODĘ PROJEKTOWANY STADION MIEJSKI W LUBLINIE**

**1. Podstawa opracowania.**

- Umowa zawarta pomiędzy Gminą Lublin Pl. W. Łokietka 1, 20-950 Lublin, a Biurem Projektowym „Arconel” sp. z o.o. Al. Warszawska 75 w Lublinie
- Decyzja o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego o znaczeniu gminnym
- Uzgodnienia z Inwestorem dotyczące rozwiązań funkcjonalnych
- Dokumentacja geotechniczno-inżynierska określająca warunki geologiczno inżynierskie pod projektowany Stadion Miejski w Lublinie, wykonane przez APIS GEO Iwona Kacprzak w roku 2011 r.
- Warunki techniczne wod.-kan. wydane przez MPWiK w Lublinie
- Uzgodnienia międzybranżowe

**2. Przedmiot i zakres inwestycji oraz opracowania.**

Przedmiotem inwestycji jest realizacja sieci i przyłącza wodociągowego umożliwiającej dostawę wody do projektowanego stadionu miejskiego w Lublinie w rejonie planowanej Trasy Zielonej.

Zakres opracowania obejmuje:

- zaprojektowanie przebiegu sieci wodociągowej z hydrantami.
- zaprojektowanie przyłącza wodociągowego do granicy inwestycji stadionu.

**3. Opis stanu istniejącego**

Inwestycja będzie realizowana na działkach nr 8, 3/2 i 3/25 położonych przy ul. Krochmalnej w Lublinie (P2359). Działkę nr 8 stanowią jezdnia asfaltowa i ścieżka rowerowa szerokości 13 m. Działka 3/25 to rozległy obszar należący do Krajowej Spółki Cukrowej. Istniejącą nawierzchnię stanowią nieregularne nasypy, a w pobliżu ul. Krochmalnej płyty betonowe. Teren płaski, niezadrzewiony z niewielkim spadkiem w kierunku północnym.

Infrastruktura techniczna znajduje się głównie wzdłuż ul. Krochmalnej, w kierunku północnym jej zagęszczenie znacznie maleje.

**Warunki gruntowo – wodne.**

Na podstawie mapy badań geologicznych dla inwestycji stadionu stwierdza się trudne warunki gruntowo – wodne. Wykonane odwierty geologiczne i analiza gruntu pod względem jego nośności stwierdza ograniczoną nośność gruntu. W otworach wykonanych w lipcu 2011 r. na głębokość do 10m, zwierciadło swobodne wody znajdowało się na głębokości 2,5 – 3,5 m p.p.t., dynamiczne zwierciadło wody na głębokości 3,6 – 6,5 m p.p.t. Jest to średni poziom wody. Prognozuje się że stan maksymalny wody może podnieść się od stwierdzonego poziomu. Woda utrzymuje się w warstwach namulów i torfów stosunkowo głęboko.

Na warstwach gruntów nawodnionych zalegają grube warstwy pyłów i nasypów. Pochodzą



INWESTOR:  
GMINA LUBLIN  
PL. WŁADYSŁAWA ŁOKIETKA 1  
20-950 Lublin

str. 4

**SIEĆ WODOCIĄGOWA DN 225 W PRZEDŁUŻENIU TRASY ZIELONEJ, ZASILAJĄCA W WODĘ  
PROJEKTOWANY STADION MIEJSKI W LUBLINIE**

one głównie z działalności byłej Cukrowni na terenie której znajdowały się poletka osadowe po myciu buraków.

W pobliżu trasy projektowanej sieci i przyłącza wykonane zostały trzy odwierty geologiczne. Ich odległość od wodociągu wynosi około 29 m, 20 m i 11 m. W żadnym nie stwierdzono występowania wody gruntowej. W pobliżu odwiertów 56 i 55 (od strony ul. Krochmalnej) stwierdza się na grunty nośne. W strefie położenia wodociągu w odwiercie 56 natrafiono na płyty betonowe, a w odwiercie 55 na piasek drobnoziarnisty, brązowo-szary. Im bliżej inwestycji stadionu, tym grunt wykazuje mniejsze właściwości nośne. W strefie położenia wodociągu w odwiercie 54 natrafiono na namuł torfowy przemieszany z pyłem ciemno-szarym.

#### **4. Opis projektowanego zagospodarowania terenu.**

Projekt dotyczy wykonania podziemnej sieci wodociągowej. Nie przewiduje się istotnych zmian w zagospodarowaniu terenu. Powstanie drogi dojazdowej od ul. Krochmalnej do stadionu jest w gestii umowy między Gminą Lublin i ZDiM.

#### **5. Opis rozwiązania dostawy wody**

##### **ZAGADNIENIA FORMALNO-PRAWNE**

Trasę sieci i rzędne projektowane ustalono w nawiązaniu do koncepcji układu drogowego łącznika trasy Zielonej i ul. Krochmalnej. Materiały dotyczące koncepcji układu drogi pozyskano od Zarządu Dróg i Mostów za pośrednictwem Inwestora.

Na obecnym etapie brak jednoznacznych linii regulacyjnych pasa drogowego. W tym czasie przygotowywana jest dokumentacja przetargowa na wykonanie projektu drogi. Zgodnie z ustaleniami z ZDiM projektowana sieć zgodnie z niniejszą dokumentacją na całej długości zlokalizowana będzie w pasie drogowym. W przypadku wyprzedzającej realizacji sieci w stosunku do procedury ZRID dla budowy drogi, wymagane będzie uzyskanie zgody Inwestora od właściciela działki Krajowej Spółki Cukrowej i ustanowienia służebności przesyłu na rzecz MPWiK z wpisem do księgi wieczystej.

##### **5.1. Przebieg rurociągów wody**

Zgodnie z Warunkami wydanymi przez Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Lublinie dostawa wody dla obsługi projektowanego stadionu będzie możliwa po zrealizowaniu sieci wodociągowej od ul. Krochmalnej do granicy działek 3/25 i 3/26. Miejscem włączenia będzie istniejąca sieć (żeliwo) dn 200 w ul. Krochmalnej.

Sieć i przyłącze wykonać przewodem ciśnieniowym z polietylenu klasy min. PE 100 RC SDR17, średnica dla sieci PE225 (dz x g = 225 x 13,4 mm), dla przyłącza PE200 (dz x g = 200 x 11,9 mm). Dla przewiertu sterowanego pod ul. Krochmalną zastosować rury PE 100 RC z płaszczem ochronnym z polipropylenu oraz z fabrycznie umieszczonym sygnalizacyjnym przewodem miedzianym do lokalizacji trasy przebiegów przewodów. Łączenie rurociągów przez zgrzewanie doczołowe.

Zastosować hydranty nadziemne (koloru czerwonego) dn 80 z samoczynnym



Biuro Projektowe "ARCONEL" sp. z o.o.  
ul. Aleja Warszawska 75  
20-803 Lublin

INWESTOR:  
GMINA LUBLIN  
PL. WŁADYSŁAWA ŁOKIETKA 1  
20-950 Lublin

str. 5

**SIEĆ WODOCIĄGOWA DN 225 W PRZEDŁUŻENIU TRASY ZIELONEJ, ZASILAJĄCA W WODĘ  
PROJEKTOWANY STADION MIEJSKI W LUBLINIE**

odwodnieniem, podwójnym zamknięciem i zasuwę klinowe odcinające z żeliwa sferoidalnego. Zasuwę wyposażać w teleskopowe obudowy i skrzynki uliczne, których położenie trwale oznakować tabliczkami informacyjnymi z pomiarami. Pod zasuwami i pod kolanami ze stopą umieścić płyty betonowe o wymiarach 50x50x10 cm. Trójkąt od strony bocznej wyprzeć betonowym blokiem oporowym typu IC wykonanego z betonu C16/20, pomiędzy blok i trójkąt włożyć folię z PE.

Wszystkie kształtki i armatura w węzłach wykonać z żeliwa sferoidalnego min GGG40, na ciśnienie PN16 (1,6MPa), wg normy PN-EN 545:2010. Zabezpieczenie antykorozyjne elementów żeliwnych wewnątrz i na zewnątrz żywica epoksydowa.

Punkty węzłowe: W1-w miejscu włączenia i W4-w miejscu odgałęzienia do stadionu wykonać w studniach z kręgów żelbetowych z felcem z betonu min C40/50 (B45). Złącza kręgów żelbetowych należy uszczelnić gumowymi uszczelkami odpornymi na kwasy i tłuszcze. Przejście rury przez ścianę studzienki wykonać jako elastyczne systemowe szczelne dobrane dla danego materiału i średnicy rury.

Studzienka powinna mieć żeliwne stopnie wjazdowe (wg normy PN-94/H-74086) ułożone mijankowo w dwóch rzędach odległych od siebie o 0,3 m między osiami. Maksymalna wysokość komina wjazdowego 50 cm. Izolacja zewnętrzna stropu i ścian powłoką bitumiczną dwukrotnie na zimno. Obsypanie studzienki wykonać po wyschnięciu spoin.

W studni W1 trójkąt Combi umieścić i zakotwić na wysokości około 65 cm (do osi) na bloku betonowym monolitycznym zapewniający zarówno podparcie jak i wyparcie. Rzędą istniejącego rurociągu określić po odkopaniu. W zależności od różnicy rzędnych między projektowanym trójkątem i istniejącym rurociągiem może zaistnieć potrzeba dostosowania rzędnej istniejącego rurociągu. Zmianę głębokości posadowienia rurociągu wykonać poza obrysem studni przez wymianę rurociągu na żeliwny, przy zastosowaniu kolan i łuków. Dobór tych elementów na budowie. Odległość punktu przepięcia od studni określona będzie na budowie w zależności od różnicy wysokości w chwili wykonywania prac. Połączenia wykonać za pomocą łączników rurowych do rur żeliwnych zabezpieczonych przed przesunięciem, nie wymagających tulei wzmacniających.

Na przebudowywanym i projektowanym rurociągu zastosować kształtki montażowo-demontażowe typu PAS.

W studni W4 czwórnik Combi umieścić i zakotwić na wysokości około 60 cm (do osi) na bloku betonowym monolitycznym. Jedno z odgałęzień należy zaślepić ślepym kołnierzem i zastosować wyparcie za pomocą śruby rzymskiej, zabezpieczonej antykorozyjnie na podkładkach. Na połączeniu czwornika z siecią zastosować łączniki kołnierzowe do rur PE 225 zabezpieczone przed przesunięciem, nie wymagające tulei wzmacniających. Na przyłączy kołnierz specjalny do rur PE 200, zabezpieczony przed przesunięciem.

Obie studzienki będą zlokalizowane w pasie drogowym, będą zwieńczone płytą żelbetową typu ciężkiego z otworem okrągłym do zamontowania wjazdu  $\phi$  600 klasy D400 (dla W1) i B125 (dla W4), pokrywa zatraskowa jednoczęściowa. Pokrywa wjazdu wg wzoru wskazanego przez MPWiK.

Przejście pod ulicą Krochmalną wykonać prostopadle do jej osi bez naruszania konstrukcji nawierzchni, za pomocą przewiertu sterowanego długości  $L=12,0$  m. Dla włączenia się w istniejącą sieć wykonać wykop obiektowy.

Przed wykonaniem przewiertu należy sprawdzić rzeczywistą rzędną kanalizacji



Biuro Projektowe "ARCONEL" sp. z o.o.  
ul. Aleja Warszawska 75  
20-803 Lublin

INWESTOR:  
GMINA LUBLIN  
PL. WŁADYSŁAWA ŁOKIETKA 1  
20-950 Lublin

str. 6

## SIEĆ WODOCIĄGOWA DN 225 W PRZEDŁUŻENIU TRASY ZIELONEJ, ZASILAJĄCA W WODĘ PROJEKTOWANY STADION MIEJSKI W LUBLINIE

deszczowej kd 600 w czynnej ul. Krochmalnej, przez wykonanie pomiarów niwelatorem między dwoma najbliższymi studniami. W przypadku uzyskania wyników odbiegających od założonych należy skontaktować się z projektantem. Należy uważnie ocenić dokładność metody przewiertu sterowanego i tak dobrać możliwości techniczne sprzętu aby zachować odległość między rurami minimum 20 cm.

W miejscu skrzyżowania z istniejącymi kablami elektrycznymi stosować jako zabezpieczenie zgodnie z normą PN-76/E-05125 rurę dwudzielną A 110 PS o długości  $L=3,0m$ . Zabezpieczenie podlega odbiorowi przez ZE Lublin-Miasto.

Na wysokości 30 cm nad rurociągami, na całej długości należy ułożyć taśmę ostrzegawczą – sygnalizacyjną w kolorze niebieskim z wkładką metalową.

Materiały i armatura winna spełniać wymagania zawarte w „Wytycznych technicznych do projektowania i realizacji sieci, przyłączy oraz urządzeń wodociagowych i kanalizacyjnych” wydanych przez MPWiK w Lublinie, ewentualne zmiany należy uzgadniać z Zarządcą sieci.

Teren po zrealizowaniu inwestycji przywrócić do stanu pierwotnego.

### 5.2. Wyznaczenie minimalnego ciśnienia.

Obliczenia dla przypadku działania dwóch hydrantów zewnętrznych dn 80 czyli dla przepływu  $p.poz = 20,0 \text{ dm}^3/s$ .

$$P_{min} = h_g + \Delta p_l, \quad m \text{ H}_2O$$

Nazwa odcinka	Przepływ [dm <sup>3</sup> /s]	Długość [m]	Średnica [mm]	Prędkość [m/s]	Strata jedn [%]	Strata całkowita [mH <sub>2</sub> O]
W1-W4	20	224,4	225	0,65	2,09	0,47
W4-W6	20	49,9	200	0,82	3,5	0,17
						0,64

$h_g = 0,6 \text{ m}$  – geometryczna różnica wysokości między punktami W1 i W6,

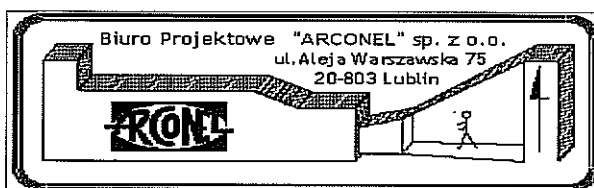
$\Delta p_l = 0,8 \text{ m H}_2O$  – liniowe i miejscowe straty ciśnienia w sieci i na przyłączy.

$P_{min} = 0,6 + 0,8 = 1,4 \text{ m H}_2O$

Rzędna linii ciśnień w sieci wodociągowej w rejonie miejsca włączenia w przypadku podawania wody w ilości 20 l/s waha się w granicach 205-216 m n. p. m., w związku z tym przy końcu projektowanego odcinka przyłącza osiągnie wartość:  
 $205 - 1,4 = 203,6 \text{ m}$

### 5.3. Próby szczelności, odbiór

Próba szczelności sieci wodociągowej i odbiór robót według „Warunków Technicznych Wykonania i Odbioru Sieci Wodociagowych” - Wymagania Techniczne COBRTI INSTAL – Zeszyt 3, oraz normy PN-B-10725:1997. Ciśnienie próbne powinno wynosić 1,5 wartości ciśnienia roboczego lecz nie mniej niż 1,0 MPa. Próbę należy przeprowadzić po wykonaniu



Biuro Projektowe "ARCONEL" sp. z o.o.  
ul. Aleja Warszawska 75  
20-803 Lublin

INWESTOR:  
GMINA LUBLIN  
PL. WŁADYSŁAWA ŁOKIETKA 1  
20-950 Lublin

str. 7

## SIEĆ WODOCIĄGOWA DN 225 W PRZEDŁUŻENIU TRASY ZIELONEJ, ZASILAJĄCA W WODĘ PROJEKTOWANY STADION MIEJSKI W LUBLINIE

obsypki i przed zasypaniem złącz.

Po pozytywnej próbie szczelności i zasypaniu wykopów wykonać dezynfekcję przewodów roztworem podchlorynu sodu.

Po 48 godzinach sieć wypłukać wodą z prędkością około 1,0 m/s, w ilości 5-krotnej objętości płukanego odcinka.

### 6. Likwidacja istniejącego uzbrojenia.

Istniejące uzbrojenie ziemne które oznaczono jako nieczynne (ksD200, eNBD2), należy trwale zlikwidować, przez wycięcie możliwie najdłuższego odcinka rurociągu (co najmniej na szerokość wykopu), pozostałe w ziemi końce zaślepić pianobetonem.

### 7. Uwagi konstrukcyjne.

Ze względu na występowanie słabych gruntów lub nasypów wykop pod sieć i przyłącze wodociągowe na całej jego długości należy odebrać w obecności uprawnionego geologa. W przypadku natrafienia w wykopie na grunty nienośne, wykop należy pogłębić, a powstałe miejsce wypełnić wg. S/W-8. Uwaga dotyczy rurociągów dn 225 i dn 200 oraz studni. Odbiór odcinka rozpatrywanego przez geologa należy potwierdzić wpisem do dziennika budowy.

W miejscu występowania studni z zasuwami, w przypadku natrafienia w wykopie na grunt nienośny, wykop należy pogłębić a puste miejsca wypełnić chudym betonem.

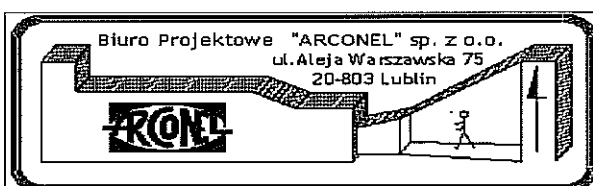
### 8. Roboty ziemne i technologia układania rur z PE.

Wykopy należy wykonać wg normy PN-B-10736:1999.

W miejscu występowania humusu należy go zdjąć na głębokość jego zalegania, to jest średnio 20 cm. W miejscach, gdzie warstwa humusu jest grubsza niż powyżej założona, należy ją zdjąć na pełną głębokość zalegania. Zdjęty humus należy składować w regularnych przyłazach na składowisku przyobiekowym w celu późniejszego wykorzystania. Miejsca składowania humusu powinny być przez Wykonawcę tak dobrane, aby humus był zabezpieczony przed zanieczyszczeniem, zagęszczaniem, najeżdżaniem przez pojazdy. Nie należy zdejmować humusu w czasie intensywnych opadów i bezpośrednio po nich, aby uniknąć zanieczyszczenia gliną lub innym gruntem nieorganicznym.

Przewody układać na podłożu odwodnionym, w temperaturach od 5 do 30°C.

Na potrzeby budowy przewody układać w wykopie wąskoprzestrzennym, o ścianach pionowych odeskowanych i rozpartych. Szerokość dna wykopu wynosi min 90 cm. Projektuje się wykopy otwarte o ścianach umocnionych za pomocą płyt wykopowych lub przy zastosowaniu szalunku tradycyjnego z wyprasek w układzie poziomym. Zastosowany szalunek musi umożliwiać jego sukcesywne podnoszenie lub demontaż od dołu w miarę wykonywania zasypki. Deskowanie ścian wykopu należy prowadzić w miarę jego pogłębiania. W rejonie istniejących urządzeń ziemnych wykopy prowadzić ręcznie (min 2,0m), z zachowaniem szczególnej ostrożności. Odkład urobku w odległości co najmniej 60 cm od krawędzi wykopu.



INWESTOR:  
GMINA LUBLIN  
PL. WŁADYSŁAWA ŁOKIETKA 1  
20-950 Lublin

str. 8

**SIEĆ WODOCIĄGOWA DN 225 W PRZEDŁUŻENIU TRASY ZIELONEJ, ZASILAJĄCA W WODĘ  
PROJEKTOWANY STADION MIEJSKI W LUBLINIE**

Wodociąg układać na głębokości zapewniającej przykrycie gruntem minimum 1,7 m nad wierzchem rur zgodnie z normami PN-78/9192-02 i PN-97/B-10725. Przewody PE muszą być układane tak, żeby podparcie ich było jednolite. Niedopuszczalne jest wyrównywanie podłoża ziemią z urobku lub podkładania pod rury kawałków drewna, kamieni lub gruzu. Grunt w wykopie przewiduje się do wymiany. Rurociągi układać na podsypce z piasku min 10 cm. Materiał podsypki nie może zawierać cząstek o wymiarach powyżej 20 mm oraz ostrych kamieni lub innego materiału łamanego.

Wykop pod przyłącze należy pogłębić i dodatkowo wykonać wzmocnienie gruntu. Pod podsypką należy ułożyć materac grubości minimum 30 cm, z geosyntetyku o wytrzymałości krótkoterminowej 200/200 kN/m wypełniony kruszywem naturalnym o frakcji 0 – 31,5 mm.

Po ułożeniu rur należy dokonać zasypu rurociągu składający się z dwóch warstw:

- obsypki (warstwa ochronna rury);
- zasypki wypełniającej do powierzchni terenu.

Zasyp rurociągu przeprowadzić w trzech etapach:

1. Wykonanie obsypki z wyjątkiem odcinków na złączach.
2. Po próbie szczelności wykonanie obsypki w miejscach połączeń.
3. Zasyp wykopu, warstwami z jednoczesnym zagęszczaniem i rozbiórka odeskowań i rozpór ścian wykopu.

Obsypkę wykonać do wysokości 30 cm ponad wierzch przewodu. Na obsypkę stosować piasek sytki drobno- i średnioziarnisty bez grud i kamieni. Zagęszczanie prowadzić z zachowaniem szczególnej ostrożności, aby nie uszkodzić rur. Obsypka musi być starannie ubita po obu stronach przewodu. Podczas prac należy zwrócić uwagę na zabezpieczenie rur przed przemieszczeniem podczas wypełniania i zagęszczania wykopu. Złącza należy pozostawić odkryte do czasu przeprowadzenia prób szczelności. Ubijanie mechaniczne jest dopuszczalne dopiero po przykryciu rur 30 cm warstwą piasku.

Warstwy podsypki i obsypki wykonać w płaszczu z geowłókniny separacyjnej.

Na warstwie obsypki tj. około 30 cm nad wierzchem rury należy ułożyć wzdłuż wodociągu taśmę ostrzegawczo-lokalizacyjną koloru niebieskiego.

Po wykonaniu obsypki można zasypywać wykop:

1. pod drogami – piachem średnioziarnistym (wymiana gruntu), zagęszczonym do wartości  $I_s=1,0$
2. pod chodnikami - piachem średnioziarnistym, jeśli maksymalna wielkość cząstek nie przekracza 30,0 mm, zagęszczonym do wartości  $I_s=0,95$ .

Zagęszczenie gruntu w pasie drogowym zgodnie z wymaganiami zarządcy drogi.

Stopień zagęszczenia podlega odbiorowi technicznemu.

## **9. Uwagi końcowe**

Użyte w dokumentacji projektowej znaki towarowe materiałów i urządzeń należy traktować jako rozwiązania techniczne umożliwiające realizację pozostałych elementów obiektu.

Mogą one być zastąpione innymi rozwiązaniami technicznymi i materiałami oraz urządzeniami o równoważnych lub lepszych parametrach pod warunkiem dokonania i przedstawienia zamawiającemu ponownych obliczeń technicznych potwierdzających





Biuro Projektowe "ARCONEL" sp. z o.o.  
ul. Aleja Warszawska 75  
20-803 Lublin

INWESTOR:  
GMINA LUBLIN  
PL. WŁADYSŁAWA ŁOKIETKA 1  
20-950 Lublin

str. 9

**SIEĆ WODOCIĄGOWA DN 225 W PRZEDŁUŻENIU TRASY ZIELONEJ, ZASILAJĄCA W WODĘ  
PROJEKTOWANY STADION MIEJSKI W LUBLINIE**

możliwości takiej zamiany oraz dostosowania pozostałych elementów obiektów związanych z zastosowaniem zamiennikami bez utraty przewidywanego standardu obiektu i jakości robót.

Wszystkie materiały, urządzenia i elementy przyłączy muszą być dopuszczone do obrotu w budownictwie zgodnie z ustawą o wyrobach budowlanych z dn.16 kwietnia 2004r. (Dz. U. Nr 92, poz 881). Podczas robót przestrzegać przepisów BHP zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 6 lutego 2003 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych (Dz. U. Nr 47, poz. 401).

- O rozpoczęciu robót należy powiadomić użytkowników urządzeń podziemnych znajdujących się na tym terenie z 7-dniowym wyprzedzeniem.

- Przed rozpoczęciem robót ziemnych dokonać sprawdzenia rzędnych skrzyżowań z istniejącymi przewodami.

- Po zakończeniu robót montażowych należy zlecić do służb geodezyjnych wykonanie inwentaryzacji sieci i przyłącza.

Całość robót wykonać zgodnie z:

- „Warunkami Technicznymi Wykonania i Odbioru Sieci Wodociągowych” - Wymagania Techniczne COBRTI INSTAL – Zeszyt 3.

- Wytycznymi układania w gruncie rurociągów z PE producenta zastosowanych rur

Opracowała:  
mgr inż. Beata Indulska



INWESTOR:  
GMINA LUBLIN  
PL. WŁADYSŁAWA ŁOKIETKA 1  
20-950 Lublin

str. 10

**SIEĆ WODOCIĄGOWA DN 225 W PRZEDŁUŻENIU TRASY ZIELONEJ, ZASILAJĄCA W WODĘ  
PROJEKTOWANY STADION MIEJSKI W LUBLINIE**

**10. Zestawienie powierzchni zajętego pasa drogowego przez  
umieszczone nowe urządzenia infrastruktury technicznej**

a) sieć wodociągowa dn 225 w istniejącej ul. Krochmalnej, dz. nr 8

Lp.	wyszczególnienie	Szerokość rzutu poziomego Dz [m]	Długość urządzenia L [m]	Ilość studni/średnica zewnętrzna N/D [szt./m]	Łączna powierzchnia rzutu poziomego studni $F_s = N \times 0,785 \times d^2$ [m <sup>2</sup> ]	Łączna powierzchnia rzutu poziomego zajętego przez urządzenie $F_c = Dz \times L + F_s$ [m <sup>2</sup> ]
1	Jezdnia ulicy, zatoki autobusowe i postojowe	0,225	11,3	1/1,8	2,54	5,08
2	Chodnik, ścieżki rowerowe, ciągi piesze i pieszojezdne, opaski przy krawężnikowe, place	-----	-----	-----	-----	-----
3	Inne elementy (pobocze, zieleńce)	0,225	4,2	-----	-----	0,94

b) sieć wodociągowa dn 225 z hydrantami w projektowanym łączniku, dz. nr 3/25

Lp.	wyszczególnienie	Szerokość rzutu poziomego Dz [m]	Długość urządzenia L [m]	Ilość studni/średnica zewnętrzna N/D [szt./m]	Łączna powierzchnia rzutu poziomego studni $F_s = N \times 0,785 \times d^2$ [m <sup>2</sup> ]	Łączna powierzchnia rzutu poziomego zajętego przez urządzenie $F_c = Dz \times L + F_s$ [m <sup>2</sup> ]
1	Jezdnia ulicy, zatoki autobusowe i postojowe	-----	-----	-----	-----	-----
2	Chodnik, ścieżki rowerowe, ciągi piesze i pieszojezdne, opaski przy krawężnikowe, place	0,225 0,225 0,225 0,225	0,7 3,1 9,8 8,9	-----	-----	0,16 0,70 2,20 2,00  <b>5,06</b>
3	Inne elementy (pobocze, zieleńce)	0,225 0,225 0,225	1,7 186,8 2,6	1/1,8	2,54	0,38 42,0 0,58 2,54



Biuro Projektowe "ARCONEL" sp. z o.o.  
ul. Aleja Warszawska 75  
20-803 Lublin

INWESTOR:  
GMINA LUBLIN  
PL. WŁADYSŁAWA ŁOKIETKA 1  
20-950 Lublin

str. 11

**SIEĆ WODOCIĄGOWA DN 225 W PRZEDŁUŻENIU TRASY ZIELONEJ, ZASILAJĄCA W WODĘ  
PROJEKTOWANY STADION MIEJSKI W LUBLINIE**

Lp.	wyszczególnienie	Szerokość rzutu poziomego Dz [m]	Długość urządzenia L [m]	Ilość studni/srednica zewnątrzna N/D [szt./m]	Łączna powierzchnia rzutu poziomego studni $F_s = N \times 0,785 \times d^2$ [m <sup>2</sup> ]	Łączna powierzchnia rzutu poziomego zajętego przez urządzenie $F_c = Dz \times L + F_s$ [m <sup>2</sup> ]
		0,225	4,3			0,97
		0,225	6,1			1,37
		0,080	1,9			0,15
		0,080	1,9			0,15
						<b>48,14</b>

c) przyłącze wodociągowe dn 200 w projektowanym łączniku

Lp.	wyszczególnienie	Szerokość rzutu poziomego Dz [m]	Długość urządzenia L [m]	Ilość studni/srednica zewnątrzna N/D [szt./m]	Łączna powierzchnia rzutu poziomego studni $F_s = N \times 0,785 \times d^2$ [m <sup>2</sup> ]	Łączna powierzchnia rzutu poziomego zajętego przez urządzenie $F_c = Dz \times L + F_s$ [m <sup>2</sup> ]
1	Jezdnia ulicy, zatoki autobusowe i postojowe	0,20	32,0	----	----	6,40
2	Chodnik, ścieżki rowerowe, ciągi piesze i pieszojezdne, opaski przy krawężnikowe, place	0,20 0,20	5,3	----	----	1,06
3	Inne elementy (pobocze, zieleńce)	0,20 0,20 0,20	5,9 3,7 2,1	----	----	1,18 0,74 0,42
						<b>2,34</b>

Opracowała:  
mgr inż. Beata Indulska

*Indulska*

Wydział Geodezji  
20-071 Lublin  
ul. Wieniawska 14  
WYKAZ WŁAŚCICIELI NIERUCHOMOŚCI

z opisowych danych ewidencji gruntów  
i budynków, wydanych przez Urząd Miasta  
Lublin, Wydział Geodezji nie przeznaczonym  
do dokonania wpisu w księdze wieczystej.

2012-10-02

str. 1

Lp. Nr JEDN	NAZWISKO, IMIĘ, NAZWA Adres zamieszkania, siedziba	Nr ARK	Nr DZIAŁKI	Pow. działki Nomenklatura prawna
1 G.9-1 431010176:	SKARB PAŃSTWA WŁAŚCICIEL udż: 1/1	4	3/2 UL. KROCHMALNA	0.0508 ha DZ.U.WL.NR35/07:PZ.932 GRG.V.6011/P/45/95 KW 112146
2 G.585-1 431010176:	GMINA LUBLIN 20-071 LUBLIN UL. WIENIAWSKA 14 WŁAŚCICIEL KRAJOWA SPÓŁKA CUKROWA S.A. 87-100 TORUŃ UL. KRASZEWSKIEGO 40 WIECZ. UŻYTKOWNIK	4 UL. KROCHMALNA 13j 4 UL. KROCHMALNA 13k	3/19 3/25	0.9283 ha 9.1470 ha AN12386/08 D.GG.GT.7224-1/327/95 D.V.6011/P/152/99 DZ.U.WL.NR35/07:PZ.932 GD.GD.IIBZ74301-1-176/10 GD.GD.IIBZ74301-1-31/09 GD.GD.IIBZ.74301-1-167/08 GGN01.2.2.7430/202/06 GRG.V.6011/P/45/95 LULI/00161518/8
3 G.2-1 431010176:	GMINA LUBLIN 20-071 LUBLIN UL. WIENIAWSKA 14 WŁAŚCICIEL	4 W POBL. UL. KROCHMALNEJ	3/26	18.0835 ha AN12386/08 AN8764/10 D.GG.GT.7224-1/327/95 D.V.6011/P/152/99 DZ.U.WL.NR35/07:PZ.932 GD.GD.IIBZ74301-1-176/10 GD.GD.IIBZ74301-1-31/09 GD.GD.IIBZ.74301-1-167/08 GGN01.2.2.7430/202/06 GRG.V.6011/P/45/95 LULI/00161518/8
4 G.578-1 431010176:	SKARB PAŃSTWA WŁAŚCICIEL udż: 1/1 ZARZĄD DRÓG I MOSTÓW W LUBLINIE 20-401 LUBLIN UL. KROCHMALNA 13j ZARZĄDCA	4	8 ULICA KROCHMALNA	0.6561 ha DZ.U.WL.NR35/07:PZ.932 UCH.NR.LIII/531/93
5 G.179-1 431010104:	SKARB PAŃSTWA WŁAŚCICIEL PKP S.A. 00-973 WARSZAWA UL. SZCZĘŚLIWICKA 62 WIECZ. UŻYTKOWNIK udż: 1/1	5 UL. KROCHMALNA 8 5 UL. KROCHMALNA 8a	2/87 2/88	1.5729 ha 0.1441 ha D.V.6011/P/59/2000 DEC.6011/P/25/94 DEC.6011/P/251/95 GGN01.2.2.7430/322/2002 LULI/00289106/0 RR.GN.GT/LUBLIN-51/02

Z up. PREZYDENTA MIASTA

Stanisława Misiulek-Arteniuk  
Inspektor Wydziału Geodezji

Wydział Geodezji

20-071 Lublin

ul. Wienawska 14

# KOPIA MAPY W SKALI 1:1000

Za zgodność z ewidencją gruntów

obrób ..... ark. ....

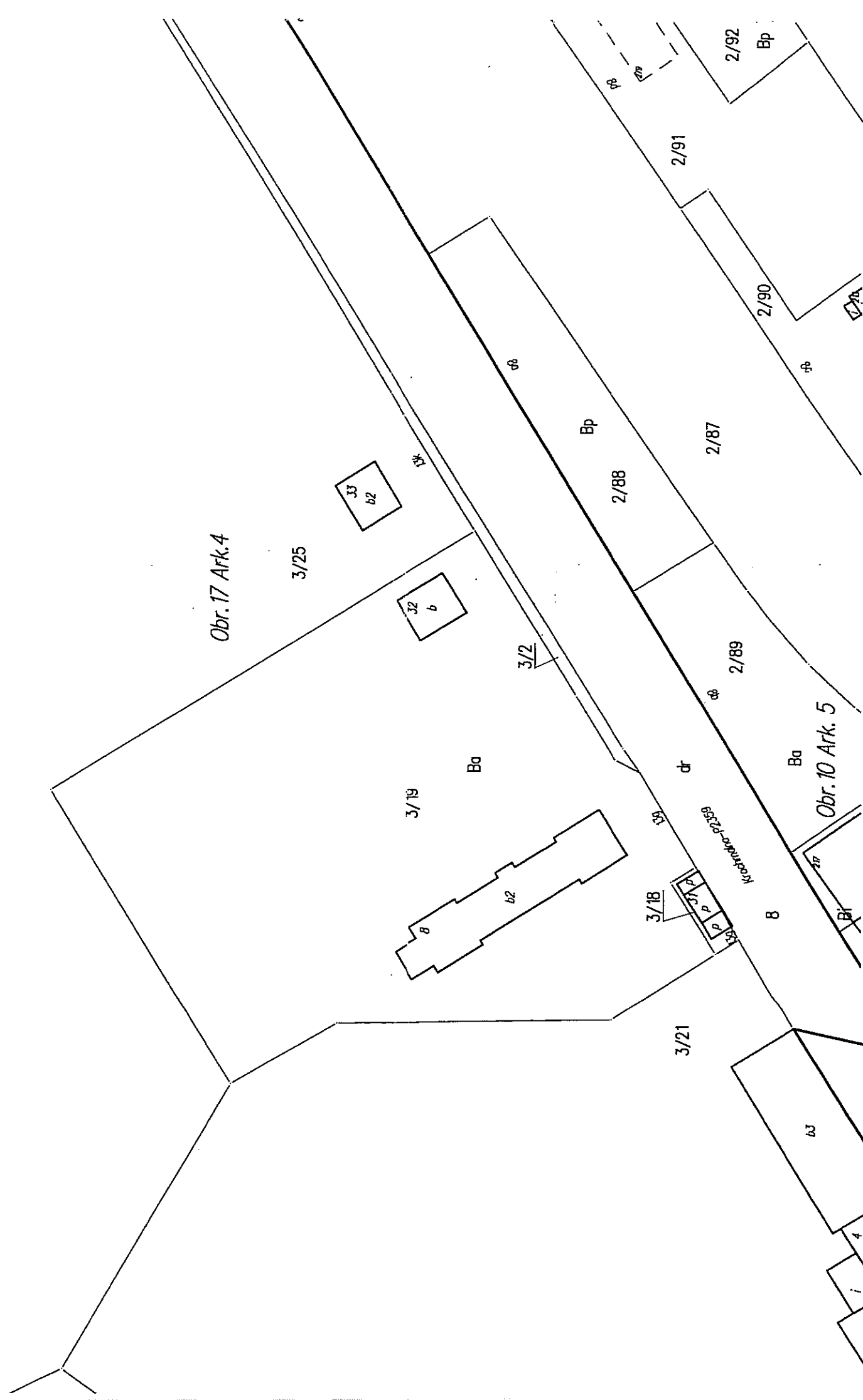
Lublin, dnia 2012-10-02.....

INSPEKTOR

Stanisław ..... Arturuk

3/26

Ba



AB-ID-I.6733.2.324.2012

**DECYZJA nr 151/12**  
**o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego**  
**o znaczeniu gminnym**

**Na podstawie :**

- art. 4, ust. 2, pkt 1, art. 50 ust. 1, art. 51 ust. 1 pkt. 2, art. 53 ust. 3, 4 i 5 oraz art. 54 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2012 r., poz. 647),
- art. 6 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2010 r. Nr 102, poz. 651 z późn. zm.),
- art. 104 i art. 107 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.)

**Po rozpatrzeniu wniosku z dnia: 05.10.2012r.****Wnioskodawcy: Wydział Inwestycji i Remontów UM Lublin reprezentujący Gminę Lublin**  
**20-117 Lublin, ul. Podwale 3/43**

**w sprawie:** ustalenia lokalizacji inwestycji celu publicznego polegającej na budowie sieci wodociągowej w rejonie ulicy Krochmalnej w Lublinie wraz z przyłączem do granicy działki nr ewid. 3/26, na terenie której będzie projektowany stadion miejski.

**USTALAM LOKALIZACJĘ INWESTYCJI CELU PUBLICZNEGO**

dla inwestycji budowlanej polegającej na budowie: **sieci wodociągowej** na odcinku od pkt. "A" (dz. nr ewid. 8) – włączenie w istniejący wodociąg do pkt. "B" (dz. nr ewid. 3/25) wraz z przyłączem do granicy działki nr ewid. 3/26, na terenie której będzie projektowany stadion miejski w Lublinie w pasie drogowym ul. Krochmalnej (droga powiatowa) – działki nr ewid. 3/2, 8 (obr. 17, ark. 4) oraz na działce nr ewid. 3/25 (obr. 17, ark. 4)

- zgodnie z ideogramem przedstawionym na graficznym **załączniku nr 1**;

**1. Linie rozgraniczające teren inwestycji:**

stanowią granice pasa drogowego ulicy Krochmalnej oraz działki przyległe. Zakres wnioskowanej inwestycji (ideogram sieci) oznaczono linią koloru **niebieskiego** na mapie sytuacyjno – wysokościowej w skali **1:500** stanowiącej graficzny **załącznik nr 1** do niniejszej decyzji.

**2. Ustalenia dotyczące rodzaju i funkcji zabudowy i zagospodarowania:**

- obiekty infrastruktury technicznej,
- realizacja sieci wodociągowej z zachowaniem obowiązujących standardów techniczno-użytkowych

**3. Ustalenia dotyczące ochrony środowiska, przyrody i krajobrazu:**

- 3.1. Przedmiotowej inwestycji nie dotyczą zakazy, nakazy, dopuszczenia i ograniczenia w zagospodarowaniu terenu wynikające z potrzeb ochrony środowiska.
- 3.2. W trakcie prac budowlanych inwestor realizujący przedsięwzięcie jest obowiązany uwzględnić wymogi ochrony środowiska na obszarze prowadzenia prac, a w szczególności ochronę gleby, zieleni, naturalnego ukształtowania terenu i stosunków wodnych;
- 3.3. W przypadku ewentualnej kolizji projektowanego zagospodarowania terenu z niską zielenią i drzewostanem w obrębie nieruchomości objętej inwestycją, należy uzyskać uzgodnienie z Wydziałem Ochrony Środowiska Urzędu Miasta Lublin.

**4. Ustalenia dotyczące ochrony dziedzictwa kulturowego i zabytków oraz dóbr kultury współczesnej:**

- 4.1. Teren inwestycji nie jest objęty ochroną konserwatorską.
- 4.2. Zgodnie z art. 32 i 33 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. z 2003 r. Nr 162 poz. 1568 z późn. zm.) odkrycie w trakcie prac ziemnych przedmiotu co do którego istnieje przypuszczenie, że jest zabytkiem, jest podstawą do obowiązkowego wstrzymania wszelkich prac mogących uszkodzić odkryty przedmiot, zabezpieczenia go i niezwłocznego powiadomienia Lubelskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Lublinie.

**5. Warunki zabudowy i zagospodarowania terenu wynikające z przepisów odrębnych :**

- 5.1. Teren objęty inwestycją nie jest położony na terenach górniczych, a także narażonych na niebezpieczeństwo powodzi oraz zagrożonych osuwaniem się mas ziemnych.
- 5.2. Teren inwestycji nie wymaga uzyskania zgody na zmianę przeznaczenia gruntów rolnych i leśnych na cele nierolnicze i nieleśne.

## 6. Warunki obsługi w zakresie komunikacji i infrastruktury technicznej:

- 6.1. Sposób usytuowania, realizacja planowanej inwestycji pod względem techniczno-budowlanym, będą przedmiotem rozpatrywania na etapie wystąpienia z wnioskiem o pozwolenie na budowę.
- 6.2. Planowana inwestycja liniowa musi uwzględniać zalecenia rozporządzenia Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dn. 2 marca 1999 r. w sprawie warunków technicznych jakimi powinny odpowiadać drogi publiczne i ich usytuowanie (Dz. U. z 1999 r. Nr 43, poz. 430 z późn. zm.).
- 6.3. Docełową trasę projektowanych sieci (infrastruktury) należy uzgodnić z Zarządem Dróg i Mostów w Lublinie oraz ZUDP Miasta Lublin. Na lokalizację sieci w pasie drogowym należy uzyskać zezwolenie Zarządu Dróg i Mostów w Lublinie.
- 6.4. Zabezpieczenie kolidującego z projektowaną inwestycją uzbrojenia technicznego rozwiązać na warunkach i w uzgodnieniu z zarządzającymi poszczególnymi sieciami. Ewentualna przebudowa uzbrojenia technicznego wymaga uzgodnienia sposobu usunięcia ewentualnej kolizji z Zespołem Uzgadniania Dokumentacji Projektowej Miasta Lublina i jej zgłoszenia w trybie art. 30 ust. 1 pkt. 2, w związku z art. 29 ust. 2 pkt. 11 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane (Dz. U. z 2010 r. Nr 243, poz. 1623 z późn. zm.)

## 7. Wymagania dotyczące ochrony interesów osób trzecich:

Obiekt budowlany wraz ze związanymi z nim urządzeniami budowlanymi należy, biorąc pod uwagę przewidywany okres użytkowania, projektować i budować w sposób określony w przepisach, w tym techniczno-budowlanych oraz zgodnie z zasadami wiedzy technicznej, zapewniając poszanowanie uzasadnionych interesów osób trzecich, w tym:

- zapewnienie dostępu do drogi publicznej
- zabezpieczenie możliwości korzystania z wody, kanalizacji, energii elektrycznej i ciepłej oraz ze środków łączności
- określenie warunków ochrony przed uciążliwościami powodowanymi przez hałas, wibracje, zakłócenia elektryczne i promieniowanie
- zapewnienie warunków ochrony przed zanieczyszczeniem powietrza, wody i gleby.

## 8. Informacje dodatkowe.

- 8.1. Decyzja niniejsza (zgodnie z art. 65 ust. 1 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym) wygasa jeżeli inny wnioskodawca uzyskał pozwolenie na budowę lub jeśli dla tego terenu uchwalono plan miejscowy, którego ustalenia są inne niż w wydanej decyzji.
- 8.2. Warunki zagospodarowania terenu ustalone w decyzji wiążą organ wydający decyzję o pozwoleniu na budowę (art. 55 cyt. wyżej ustawy).
- 8.3. Dla terenu objętego niniejszą decyzją może być wydana decyzja o lokalizacji inwestycji celu publicznego innym wnioskodawcom. W przedmiotowej sprawie decyzja **nie została wydana**.
- 8.4. **Decyzja ta nie rodzi praw do terenu oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich.**
- 8.5. Wnioskodawcy, który nie uzyskał prawa do terenu, nie przysługuje roszczenie o zwrot nakładów poniesionych w związku z otrzymaną decyzją o lokalizacji inwestycji celu publicznego.
- 8.6. Decyzja niniejsza nie upoważnia do rozpoczęcia robót budowlanych. Roboty te mogą być prowadzone po wydaniu decyzji ostatecznej o pozwoleniu na budowę.
- 8.7. O pozwolenie na budowę można wystąpić do Wydziału Architektury i Budownictwa Urzędu Miasta Lublin gdy decyzja stanie się ostateczna.

## 9. Warunki wynikające z przeprowadzonych uzgodnień.

W toku postępowania administracyjnego dokonano następujących uzgodnień z:

- Zarządem Dróg i Mostów w Lublinie pismem znak:OU-DE.6733.71.2012 z dnia 08.11.2012 r.
- z uwagą – z zastrzeżeniem możliwości zmiany trasy przebiegu projektowanej sieci w obrębie wyznaczonego pasa drogowego

Integralną częścią niniejszej decyzji są niżej wymienione **załączniki** i pozostają do wglądu w aktach sprawy w Wydziale Architektury i Budownictwa Urzędu Miasta Lublin:

1. załącznik graficzny z ideogramem sieci
2. analiza uwarunkowań zagospodarowania terenu

Projekt decyzji sporządziła: mgr inż. arch. Dagmara Plewik,  
Lubelska Okręgowa Izba Architektów nr LB 0180

## UZASADNIENIE

Inwestor wniósł o ustalenie lokalizacji inwestycji celu publicznego dla zamierzenia inwestycyjnego polegającego na budowie sieci wodociągowej w rejonie ulicy Krochmalnej w Lublinie wraz z przyłączem do granicy działki nr ewid. 3/26, na terenie której będzie projektowany stadion miejski.

Zgodnie z art. 50 ust.1 o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym wnioskowana inwestycja wymaga ustalenia lokalizacji inwestycji celu publicznego w drodze decyzji.

Przeprowadzona w oparciu o art. 53 ust.3 analiza warunków i zasad zagospodarowania terenu oraz jego zabudowy, wynikających z przepisów odrębnych oraz stanu faktycznego i prawnego terenu, na którym przewiduje się realizację inwestycji, wykazała możliwość realizacji planowanego zamierzenia zgodnie z warunkami określonymi w niniejszej decyzji.

Na podstawie przeprowadzonego postępowania administracyjnego stwierdzono, że przedmiotowe zamierzenie inwestycyjne jest zgodne z wymogami wynikającymi z przepisów odrębnych i warunkami wynikającymi z przeprowadzonych uzgodnień, nie narusza interesów osób trzecich oraz spełnia wymagania inwestora zawarte we wniosku.

Ponadto projekt decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego uzyskał (por. punkt 9 niniejszej decyzji) wszystkie niezbędne uzgodnienia wynikające z przepisów prawa, nie narusza interesu osób trzecich oraz spełnia wymagania inwestora zawarte we wniosku.

W toku przeprowadzonego postępowania administracyjnego stronom zapewniono czynny w nim udział.

Wobec powyższego orzeczono jak w sentencji.

Od niniejszej decyzji służy stronom prawo wniesienia odwołania do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Lublinie, ul. Tomasza Zana 38 c, za pośrednictwem Prezydenta Miasta Lublin w terminie 14 dni od daty jej doręczenia. Odwołanie zgodnie z art. 53 ust. 6 winno zawierać zarzuty odnoszące się do decyzji, określać istotę i zakres żądania będącego przedmiotem odwołania oraz wskazywać dowody uzasadniające to żądanie.



*[Signature]*  
mgr. Artur Majewski  
ZASTĘPCA PREZYDENTA  
Wydziału Architektury i Budownictwa

Otrzymują :

1. Wydział Inwestycji i Remontów UM Lublin  
reprezentujący Gminę Lublin  
20-117 Lublin, ul. Podwale 3/43
2. Wydział Gospodarowania Mieniem w/m
3. Wydział Geodezji w/m
4. Wydział Planowania w/m
5. Zarząd Dróg i Mostów w Lublinie
6. Krajowa Spółka Cukrowa S.A.
7. a/a

NIE PODLEGA OPŁACIE SKARBOWEJ

W ZWIĄZKU art. 7 pkt. 3

*[Signature]*

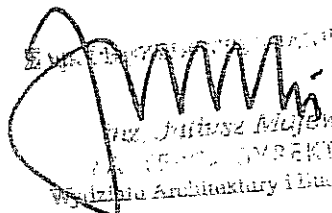


### Analiza uwarunkowań zagospodarowania terenu

1. Planowana inwestycja obejmuje budowę sieci wodociągowej w rejonie ulicy Krochmalnej w Lublinie wraz z przyłączem do granicy działki nr ewid. 3/26. Planowana inwestycja ma na celu obsługę projektowanego stadionu miejskiego.
2. Teren wnioskowanej inwestycji obejmuje:  
pas drogowy ul. Krochmalnej (droga powiatowa) – działki nr ewid. 3/2, 8 (obr. 17, ark. 4)  
działkę nr ewid. 3/25 (obr. 17, ark. 4)
3. W oparciu o art. 87 ust. 3 ustawy z dnia 27.03.2003r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2012r. poz. 647) z dnia 31 grudnia 2003r. stracił swoją moc Plan ogólny zagospodarowania przestrzennego LZM. Zgodnie z w/w planem przedmiotowe działki znajdowały się w obszarze oznaczonym symbolem: **VIIA 1P** – przeznaczonym pod przemysł spożywczy, **VIIA 3 PSB** – przeznaczonym pod przemysł, składy i bazy.
4. Biorąc pod uwagę obecne zainwestowanie oraz układ infrastruktury w analizowanym obszarze – wskazany teren umożliwia bezkolizyjne trasowanie sieci uzbrojenia technicznego przy zachowaniu warunków technicznych zawartych w Rozporządzeniu Ministra Infrastruktury z dnia 12.04.2002 r. (Dz. U. nr 75 poz. 2002 r.).
5. Przedmiotowa inwestycja spełnia wymagania art. 50 ust. 1 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym dla lokalizacji inwestycji celu publicznego.

Załącznik nr 2 do decyzji nr 151/12  
z dnia 16.11.2012  
znak: AB-ID-I.6733.2.324.2012

GŁÓWNY SPECJALISTA  
mgr inż. arch. Magdalena Pławik  
upr. bud. nr 4280/Gd/89  
LOIA nr LE 0180

  
mgr Józef Mielkowski  
Kancelaria Gminy Lublin  
Wydział Architektury i Budownictwa



# Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Lublinie Sp. z o.o.

al. J. Piłsudskiego 15, 20-407 Lublin

www.mpwik.lublin.pl

Sekretariat  
tel. 81 532 37 56  
fax 81 532 19 10

Centrala  
tel. 81 532 42 81

Biuro  
Obsługi Klienta  
al. J. Piłsudskiego 15  
20-407 Lublin  
tel./fax 81 532 01 80

Pogotowie Wod.-Kan.  
tel. 81 534 19 94  
tel. 994

Baza Zemborzyska  
ul. Zemborzyska 114a  
20-445 Lublin  
tel. 81 744 36 41  
fax 81 744 32 80

Oczyszczalnia  
Ścieków "Hajdów"  
ul. Łagiewnicka 5  
20-228 Lublin  
tel. 81 746 01 01  
fax 81 746 03 33

Centralne  
Laboratorium  
ul. Zawilcowa 10  
20-245 Lublin  
tel. 81 746 03 24  
fax 81 746 30 83

Dział Zamówień  
Publicznych  
fax 81 532 42 81  
wew. 288



AB 383

KT/5004-10-5/2012

URZĄD MIASTA LUBLIN  
Wydział Inwestycji i Remontów

2012 09 19

WPLYNĘŁO

Dotyczy: **warunków technicznych do projektowania sieci wodociągowej umożliwiającej dostawę wody do projektowanego stadionu miejskiego w Lublinie w rejonie planowanej Trasy Zielonej i przedłużonej ulicy Muzycznej.**

14.09.2012

Urząd Miasta Lublin  
Wydział Inwestycji i Remontów  
ul. Podwale 3  
**20-117 Lublin**

Odpowiadając na wystąpienie w sprawie jw., w nawiązaniu do warunków obsługi wod.-kan. planowanego stadionu (pismo KT/5004-826/2011 z dnia 03.11.2011r. uszczegółowionych pismem KT/5004-10-4/2012 z dnia 07.05.2012r.) uwzględniając wyprzedzającą realizację ww. obiektu w stosunku do planowanej inwestycji drogowej obejmującej budowę sieci wodociągowej wymaganej dla jego zasilenia (zgodnie z warunkami TOT/5004-549-1/2010 z dnia 14.09.2010r.) oraz zbliżającą się utratą ważności pisma TOT/5004-549-1/2010 zmieniamy warunki techniczne KT/5004-826/2011 w zakresie zapisów w punkcie I.

Anulujemy punkt I.7 oraz zmieniamy treść punktu I.1, który przyjmuje brzmienie:

I.1. Dopuszczamy etapowanie projektowania i wykonanie w I etapie sieci wodociągowej koniecznej dla obsługi projektowanego stadionu.

- Miejsce włączenia sieci wodociągowej – istniejąca sieć wodociągowa Dn200 w ul. Krochmalnej (w skrzyżowaniu z ulicą łączącą ul. Krochmalną z Trasą Zieloną).
- Sieć projektować o średnicy Dn200 w terenie ogólnodostępnym w nawiązaniu do projektowanego układu drogowego.
- Od zaprojektowanej sieci przewidzieć przyłącze wodociągowe do planowanego obiektu stadionu.
- Do projektu załączyć wypis z rejestru gruntów i budynków wraz z mapą ewidencyjną dla działek położonych wzdłuż trasy projektowanych sieci. W przypadku lokalizowania sieci na działkach nie będących miejskim pasem drogowym należy ustanowić na rzecz MPWiK służebność przesyłu w formie aktu notarialnego ze skutkiem wpisu do księgi wieczystej. Odpis powyższego lub notarialnie poświadczoną kopię należy załączyć do dokumentacji przedkładanej do uzgodnienia. Przed spisaniem aktu notarialnego, na podstawie wstępnych założeń projektowych (usytuowanie przewodów, średnice) należy ustalić z Działem Nieruchomości MPWiK Sp. z o.o. w drodze porozumienia zasady ustanowienia ww. służebności.

Niniejsze pismo wraz z warunkami KT/5004-826/2011, KT/5004-10-4/2012 należy załączyć do dokumentacji przedkładanej do uzgodnienia w MPWiK.

W sprawach dotyczących warunków technicznych można kontaktować się z Działem Technicznym MPWiK Sp. z o.o. Lublin, al. Piłsudskiego 15, budynek B, pokój nr 123 (A. Rusiecka, tel. 81-532-42-81 wew. 383).

## Otrzymują:

- Adresat
- Zarząd Dróg i Mostów w Lublinie  
ul. Krochmalna 13j, 20-401 Lublin
- a/a

PROKURENT  
Dyrektor Techniczny  
i Obsługi Klienta

mgr inż. Jeranta Trznadel



# Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Lublinie Sp. z o.o.

ul. J. Piłsudskiego 15, 20-407 Lublin

www.mpwik.lublin.pl

Sekretariat  
tel. 81 532 37 56  
fax 81 532 19 10

Centrala  
tel. 81 532 42 81

Biurowisko  
Obsługa Klienta  
ul. J. Piłsudskiego 15  
20-407 Lublin  
tel./fax 81 532 01 80

Pogotowie Wod.-Kan.  
tel. 81 534 19 94  
tel. 994

Baza Zemborzyska  
ul. Zemborzyska 114a  
445 Lublin  
81 744 36 41  
fax 81 744 32 80

Oczyszczalnia Ścieków "Hajdów"  
ul. Łagiewnicka 5  
20-228 Lublin  
tel. 81 746 01 01  
fax 81 746 03 33

Centra Laboratorium  
ul. Zawilcowa 10  
20-245 Lublin  
tel. 81 746 03 24  
fax 81 746 30 83

Dział Zamówień Publicznych  
fax 81 532 42 81  
wew. 288



AB 383

KT/5004-10-4/2012

7.05.2012

Biurowisko Projektowe „ARCONEL” Sp. z o.o.  
ul. Aleje Warszawskie 75  
20-803 Lublin

Dotyczy: uszczegółowienia warunków technicznych budowy stadionu miejskiego w Lublinie wraz z zagospodarowaniem przyległego terenu w rejonie planowanej ulicy Lubelskiego Lipca 80 i przedłużonej ul. Muzycznej.

W odpowiedzi na wystąpienie w sprawie jw., uwzględniając ustalenia ze spotkania z dnia 05.04.2012r. (zwarte w protokole), bieżącej korespondencji i ustaleń z projektantami poniżej uaktualniamy i uszczegóławiamy niniejszym pismem warunki techniczne obsługi wod-kan stadionu miejskiego (pismo KT/5004-826/2011).

1. Zapewnimy dostawę wody dla planowanej budowy stadionu w zgłoszonej ilości  $Q_{\max}=11,7$  l/s po zaprojektowaniu i zrealizowaniu całego niezbędnego zakresu sieci wodociągowej pozwalającej na obsługę ww. inwestycji, zgodnie określonymi warunkami dla budowy dróg.
2. Ciśnienie w sieci wodociągowej oraz możliwość dostawy wody z sieci miejskiej w ilości 20 l/s zgodnie z punktem I.2-4 warunków technicznych KT/5004-826/2011.
3. Przeanalizować zasadność utrzymania istniejącego kanału opisanego na mapie jako ks500. Umowa z MPWiK na odprowadzanie ścieków tym kanałem została rozwiązana. W przypadku konieczności jego utrzymania, kanał należy przebudować także w pasie drogowym projektowanej ul. Muzycznej dostosowując średnicę kanału do ilości odprowadzanych ścieków. Rozpatrzyć możliwość jego przełączenia do projektowanego kanału w Trasie Zielonej.
4. Odprowadzenie wód opadowych z terenu stadionu należy realizować do istniejącego kolektora  $\phi 1000\text{mm}$  w ul. Nadłącznej ze 100% retencją tych wód na terenie nieruchomości w okresie opadów.
5. Zrzut wód opadowych ze zbiorników retencyjnych do kolektora deszczowego  $\phi 1000\text{mm}$  w ul. Nadłącznej może być realizowany w ilościach wynikających z pozwolenia wodnoprawnego, po uwzględnieniu obecnego spływu wód deszczowych z kanalizowanego do tego odbiornika terenu. Rozwiązania projektowe w powyższym zakresie przedstawić w dokumentacji przedkładanej do uzgodnienia w MPWiK.

Niniejsze warunki wraz z warunkami oraz KT/5004-826/2011 pozostają aktualne przez okres 2 lat od daty niniejszego pisma i należy je załączyć wraz z warunkami KT/5004-826/2011 do dokumentacji przedkładanych do uzgodnienia w MPWiK.

W sprawie warunków technicznych można kontaktować się z Działem Technicznym pod numerem telefonu: 81-53-242-81 wew. 383, 282 lub z Wydziałem Sieci Kanalizacyjnej pod numerem telefonu: 81-744 36 41 wew. 430, 431.

## Otrzymują:

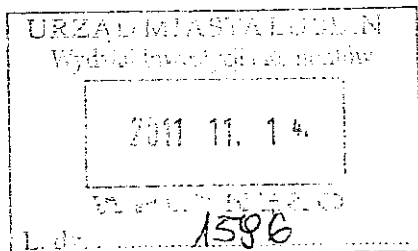
1. Adresat
2. Urząd Miasta Lublin, Wydział Inwestycji i Remontów  
ul. Podwale 3, 20-117 Lublin
3. Zarząd Dróg Mostów w Lublinie  
ul. Krochmalna 13j, 20-401 Lublin
4. SUDOP Polska Sp. z o.o.  
Biuro Projektowe w Gdańsku  
ul. Spichrzowa 22/1/2, 80-750 Gdańsk
5. Urząd Miasta Lublin, Wydział Gospodarki Komunalnej  
ul. Zana 38, 20-601 Lublin
6. TS
7. a/a

*[Signature]*

kapitał zakładowy, stan na dzień 03.02.2011r: 261.851.400,00 PLN

KT/5004-826/2011

03.11.2011



Urząd Miasta Lublin  
Wydział Inwestycji i Remontów  
ul. Podwale 3  
20-117 Lublin

za pośrednictwem:

Biurowo Projektowe  
„ARCONEL” Sp. z o.o.  
ul. Aleje Warszawskie 75  
20-803 Lublin

Dotyczy: **warunków technicznych wod.-kan. dla budowy stadionu miejskiego w Lublinie wraz z zagospodarowaniem przylegającego terenu na działkach nr 3/22 i 3/15 w rejonie planowanej Trasy Zielonej i przedłużonej ulicy Muzycznej.**

Odpowiadając na wystąpienie w sprawie jw., w związku z utratą terminu ważności warunków technicznych określonych pismami TRK/5004-822/2009 z dnia 06.10.2009r. i TOT/5004-273/2010 z dnia 29.03.2010r. oraz zmianą zagospodarowania terenu, a także zgłoszonych nowych ilości zapotrzebowania na wodę i ilości odprowadzanych ścieków podajemy poniżej aktualne kompleksowe warunki obsługi wod.-kan. dla ww. planowanej inwestycji.

Dostawa wody dla projektowanego stadionu wymaga zaprojektowania i zrealizowania sieci wodociągowej w układzie pierścieniowym z włączeniem do istniejącej sieci wodociągowej  $\phi 200\text{mm}$  w ul. Krochmalnej. Konieczność realizacji ww. sieci została określona w warunkach technicznych MPWiK (pismo nr TOT/5004-549-1/2010 z dnia 14.09.2010r.) dotyczących inwestycji towarzyszącej związanej z budową dróg w tym rejonie pn. „Przebudowa uzbrojenia wod.-kan. dla budowy Trasy Zielonej w Lublinie (na odcinku od skrzyżowania z ulicą Muzyczną do wjazdu na stadion oraz łącznika pomiędzy Trasą Zieloną a ulicą Krochmalną wraz ze skrzyżowaniami)”. W związku z powyższym należy skoordynować prace projektowe w tym zakresie oraz skoordynować terminy realizacji sieci wodociągowej i stadionu.

Zapewnimy dostawę wody dla planowanej budowy stadionu w zgłoszonej ilości  $Q_{\text{max}}=186 \text{ m}^3/\text{d}$  (na cele bytowo-gospodarcze  $q=5,06 \text{ l/s}$ ,  $q_{\text{max}}=6 \text{ l/s}$ ) oraz odprowadzenie ścieków sanitarnych i deszczowych po zaprojektowaniu i zrealizowaniu całego niezbędnego zakresu sieci wodociągowej pozwalającej na obsługę ww. inwestycji oraz zaprojektowaniu i zrealizowaniu podłączeń wod.-kan. do nieruchomości.

#### I. ZASILENIE W WODĘ

1. Miejsce włączenia podłączenia wodociągowego – będąca w trakcie projektowania sieć wodociągowa w przedłużeniu Trasy Zielonej (zgodnie z warunkami TOT/5004-549-1/2010).
2. Ciśnienie w sieci wodociągowej  $\phi 200\text{mm}$  w ul. Krochmalnej na wysokości planowanego łącznika Trasy Zielonej i ul. Krochmalnej oraz na wysokości skrzyżowania ul. Młyńskiej i Gazowej w warunkach normalnej eksploatacji i bezawaryjnej pracy systemu wodociągowego wynosi aktualnie ok. 0,47–0,53 MPa (Rzlc. = 219 – 225m n.p.m.).
3. Istniejąca sieć wodociągowa  $\phi 200\text{mm}$  w ul. Krochmalnej umożliwia w warunkach bezawaryjnej pracy systemu wodociągowego podanie wody w ilości 20 l/s i w takiej sytuacji rzędna linii ciśnień w ww. sieci wyniesie ok. 205-216 m n.p.m.
4. Jednocześnie informujemy, że w ul. Muzycznej na odcinku od projektowanej Trasy Zielonej do rzeki Bystrzycy nie ma potrzeby realizacji sieci wodociągowej. W związku z powyższym zabezpieczenie w wodę do zewnętrznego gaszenia pożaru stadionu możliwe będzie w oparciu o hydranty na projektowanej sieci wodociągowej (zgodnie z warunkami nr TOT/5004-549-1/2010). W przypadku konieczności realizacji dodatkowych hydrantów

Sob  
[Signature]

zewnętrznych należy przewidzieć je na sieci wewnętrznej, tj. za wodomierzem głównym ww. obiektu.

5. Z Ustawy o ochronie przeciwpożarowej z dnia 24.08.1991r. (Dz.U.09.178.1380 z późn. zm.) wynika, że obowiązek zabezpieczenia obiektu przed zagrożeniem pożarowym spoczywa na jego właścicielu, użytkowniku lub zarządcy. Podjęcie przez właściciela decyzji przyjmującej sieć miejską jako źródło bezpośredniego zasilenia sieci przeciwpożarowej na terenie posesji (bez stosowania przeciwpożarowych zbiorników wodnych) czyni go odpowiedzialnym za ochronę p.poż. obiektu.
6. Wodomierz lokalizować w studni wodomierzowej na terenie posesji, w odległości ok. 1-2m od linii regulacyjnej ulicy, z zachowaniem wymagań Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 12.04.02r. (Dz. U. 02.75.690 z późniejszymi zmianami) w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie. Za zestawem wodomierzowym przewidzieć stosowne zabezpieczenie przed wtórnym zanieczyszczeniem wody w sieci, wynikające z wymagań normy PN-EN 1717:2003. Wodomierz, w zależności od wielkości, sytuować na konsoli bądź podporach lub wspornikach.
7. Uzgodnienie projektu podłączenia wodociągowego do nieruchomości będzie możliwe po uzgodnieniu w MPWiK projektu sieci wodociągowej opracowywanej zgodnie z warunkami TOT/5004-549-1/2010.

## **II. ODPROWADZENIE ŚCIEKÓW SANITARNYCH I DESZCZOWYCH**

1. Miejsce włączenia kanalizacji sanitarnej - istniejący kolektor sanitarny  $\phi 1,8m$  w planowanej do przedłużenia ul. Muzycznej lub kolektor sanitarny  $\phi 1,6m$  usytuowany wzdłuż rzeki Bystrzycy.
2. Nie wyrażamy zgody na odprowadzanie wód deszczowych do sieci kanalizacji sanitarnej oraz ścieków sanitarnych do kanalizacji deszczowej. Dopuszczamy natomiast możliwość odprowadzenia do sieci kanalizacji sanitarnej nadmiaru wód opadowych ze zbiornika drenazowego w ilości nie przekraczającej 10 l/s. W takim przypadku należy opomiarować, kosztem dostawcy ścieków, kanały odprowadzające ścieki do systemu miejskiego zgodnie z zaleceniami określonymi w załączniku nr 1.
3. Skład ścieków odprowadzanych do miejskiej sieci kanalizacji sanitarnej nie może przekraczać wartości podanych w załączniku nr 2. W dokumentacji przedstawić dobór urządzeń podczyszczających i rysunek z zaznaczoną ich lokalizacją. Zastrzegamy sobie prawo kontroli jakości ścieków odprowadzanych do sieci miejskiej.
4. Miejsce włączenia kanalizacji deszczowej - istniejący kolektor deszczowy  $\phi 1,0m$  w planowanej do przedłużenia ul. Muzycznej lub bezpośrednio rzeka Bystrzyca.
5. Ilość odprowadzanych ścieków deszczowych do kolektora deszczowego w planowanej do przedłużenia ul. Muzycznej z całej nieruchomości należy ograniczyć do wielkości współczynnika spływu  $\psi=0,1$ , a pozostałą ilość zatrzymać na terenie posesji lub odprowadzić bezpośrednio do rzeki Bystrzycy.
6. Dla odprowadzenia wód deszczowych z utwardzonych placów zaleca się projektować wpusty deszczowe z osadnikami.
7. Skład odprowadzanych ścieków deszczowych powinien spełniać wymagania Rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 24.07.2006r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. nr 137 poz. 984).
8. Wprowadzenie ścieków deszczowych do rzeki Bystrzycy należy projektować zgodnie z opinią zarządcy rzeki, tj. Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Warszawie, ul. Narutowicza 56a Lublin.
9. Z uwagi na usytuowanie na terenie ww. posesji miejskich sieci kanalizacji sanitarnej  $\phi 1,8m$  i  $\phi 1,6m$  lokalizacja elementów zagospodarowania działki powinna umożliwiać ich bezpieczne usytuowanie, z zachowaniem wymaganych odległości od istniejącego uzbrojenia podziemnego oraz dostępu eksploatacyjnego. Należy przewidzieć możliwość dojazdu sprzętu ciężkiego (dla samochodów o nacisku 8 ton na oś) do studni na kolektorach.

## **III. Dodatkowe wymagania i informacje**

1. Przy projektowaniu uwzględnić wymagania zawarte w „Wytocznych technicznych do projektowania i realizacji sieci, przyłączy oraz urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych”

- **marzec 2011r.** (dostępnych na stronie internetowej [www.mpwik.lublin.pl](http://www.mpwik.lublin.pl) lub w Biurze Obsługi Klienta).
2. Jednocześnie wyjaśniamy, że widoczny na mapie syt. - wys. wodociąg  $\varnothing 500\text{mm}$  na terenie nieruchomości jest nieczynny. Natomiast pozostałe przewody wod.-kan. (w tym kanał sanitarny  $\varnothing 0,5\text{m}$ ) stanowią instalacje wewnętrzne nie eksploatowane przez MPWiK, związane są z funkcjonowaniem byłej „Cukrowni”. W związku z powyższym rozwiązanie kolizji planowanej zabudowy z ww. przewodami należy do projektanta w uzgodnieniu z ich obecnym użytkownikiem.
  3. Należy skoordynować prace projektowe z:
    - planowaną przebudową uzbrojenia wod.-kan. dla budowy Trasy Zielonej w Lublinie (na odcinku od Pl. Bychawskiego do skrzyżowania z ulicami: Nadłaczna – Muzyczna) oraz ul. Muzycznej (na odcinku od skrzyżowania z Trasą Zieloną do skrzyżowania z ulicami: Narutowicza, Nadbystrzycką, Głęboką) i ul. Nadłacznej (na odcinku od Trasy Zielonej do skrzyżowania z ulicami: Gazowa i Krochmalna) - warunki techniczne MPWiK nr TOT/5004-549/2010 z dnia 01.07/2010r.,
    - projektowaną przebudową uzbrojenia wod.-kan. dla budowy Trasy Zielonej w Lublinie (na odcinku od skrzyżowania z ulicą Muzyczną do wjazdu na stadion oraz łącznika pomiędzy Trasą Zieloną a ulicą Krochmalną wraz ze skrzyżowaniami) – warunki techniczne TOT/5004-549-1/2010 z dnia 14.09.2010r.
  4. Przy opracowywaniu dokumentacji projektant zobowiązany jest do:
    - skorzystania z materiałów dotyczących istniejącego i projektowanego uzbrojenia wod.-kan. w rejonie objętym projektowaniem, znajdujących się w archiwum technicznym MPWiK
    - inwentaryzacji stanu istniejącego na podstawie wizji lokalnej w terenie,
    - dokonywania na bieżąco roboczych ustaleń w MPWiK.
  5. Projekt budowlany w zakresie uzbrojenia wod. – kan. podlega uzgodnieniu z MPWiK Sp. z o.o. Szczegóły proponowanych rozwiązań powinny być przedkładane na roboczo do MPWiK celem wstępnego uzgodnienia przed złożeniem do ZUDP m. Lublina.
  6. Po wybudowaniu sieci i przyłączy zostanie zawarta umowa, która określi odpowiedzialność za przyłącza oraz sposób rozliczeń za świadczone usługi.
  7. Niniejsze warunki pozostają aktualne przez okres 2 lat od daty ich wydania i należy je załączyć do projektu przedstawianego do uzgodnienia. Jeden egzemplarz uzgodnionej dokumentacji pozostaje w archiwum Przedsiębiorstwa.
  8. W sprawach dotyczących warunków technicznych można kontaktować się z Działem Technicznym MPWiK Sp. z o. o. Lublin, al. Piłsudskiego 15, budynek B, pokój nr 123 (tel. 81-532-42-81 wew. 383).
  9. W przypadku konieczności dodatkowych ustaleń dotyczących stanu istniejącego na sieci można kontaktować się z Wydziałem Sieci Wodociągowej (tel. 81-744-36-41 wew. 405, 406) oraz Wydziałem Sieci Kanalizacyjnej (wew. 431 lub 430).

Załączniki:

1. Zalecenia do projektowania opomiarowania ścieków
2. Dopuszczalne wartości wskaźników zanieczyszczeń w ściekach

Otrzymują:

1. Adresat
2. Urząd Miasta Lublin, Wydział Inwestycji i Remontów  
ul. Podwale 3, 20-117 Lublin
3. Zarząd Dróg i Mostów w Lublinie  
ul. Wieniawska 14, 20-071 Lublin
4. a/a

PROKURENT  
Dyrektor Techniczny  
i Obsługi Klienta

mgr inż. Jolanta Trznadel

Lublin, dnia 7.11.2012 r.

ZUDP Nr 1325/2012

## O P I N I A

dotycząca uzgodnienia dokumentacji projektowej obiektu Lublin – ul. Krochmalna

Zleceniodawca : Biuro Projektowe ARCONEL Sp. z o.o. 20-803 Lublin,

Al. Warszawska 75

Data wpływu zlecenia : 16.10.2012 r.

Stadium opracowania : projekt trasy

Nazwa jednostki projektowej (projektant) : Biuro Projektowe ARCONEL Sp. z o.o.

Inwestor : Gmina Lublin

Na podstawie art. 28 ust. 1 ustawy z dnia 17 maja 1989 roku – Prawo geodezyjne i kartograficzne (Dz. U. z 2010 r Nr 193, poz.1287), oraz rozporządzenia Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 2 kwietnia 2001 roku (Dz. U. Nr 38 poz. 455) w sprawie geodezyjnej ewidencji sieci uzbrojenia terenu oraz zespołów uzgadniania dokumentacji projektowej.

**Zespół Uzgadniania Dokumentacji Projektowej Miasta Lublin** na posiedzeniu w dniu 19.10.2012r i 2.11.2012 r. **uzgodnił** lokalizację sieci wodociągowej z przyłączem i hydrantem do projektowanego Stadionu Miejskiego przy ul. Krochmalnej w Lublinie.

### Uwagi i zalecenia :

1. Uzgodnione usytuowanie sieci uzbrojenia terenu podlega wytyczeniu i geodezyjnej inwentaryzacji powykonawczej przez jednostki uprawnione do wykonywania prac geodezyjnych.
2. W rejonie istniejących punktów osnowy geodezyjnej wykopy należy prowadzić ręcznie. W wypadku naruszenia, uszkodzenia lub zniszczenia punktów inwestor na własny koszt zleci ich odtworzenie jednostce wykonawstwa geodezyjnego.
3. W przypadku braku inwentaryzacji sieci na mapach i braku informacji branżowych o ich przebiegu za ewentualne uszkodzenia sieci w trakcie prac ziemnych odpowiedzialność ponosi zarządzający daną siecią.
4. Projekt budowlany pod względem branżowym należy uzgodnić z MPWiK w Lublinie.
5. Przed przystąpieniem do realizacji w terenie uzgodnionych obiektów budowlanych należy dokonać stosownego zgłoszenia lub uzyskać wymagane prawem pozwolenie na budowę z Urzędu Miasta Lublin.

6. W projekcie budowlanym należy przewidzieć wykonanie zbliżeń i skrzyżowań z innymi urządzeniami zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami technicznymi.
7. Na zajęcie pasa drogowego lub rozkopanie jezdni, chodnika należy uzyskać zgodę Zarządu Dróg i Mostów w Lublinie zgodnie z przepisami zawartymi w Dz. U. z 2007 r Nr 19, poz.115tj
8. Na 7 dni przed rozpoczęciem robót wykonawca zobowiązany jest do pisemnego powiadomienia o terminie rozpoczęcia i sposobie wykonywania robót wszystkich użytkowników urządzeń podziemnych.
9. Roboty ziemne w rejonie istniejących urządzeń podziemnych należy wykonywać ręcznie.
10. W miejscach skrzyżowań z istniejącymi kablami energetycznymi kable zabezpieczyć rurami osłonowymi zgodnie z PN 76/E-05125. Zabezpieczenie podlega odbiorowi przez ZE Lublin-Miasto.
11. W przypadku uszkodzenia kanalizacji telefonicznej wykonawca dokona naprawy kanalizacji i kabla własnym staraniem i na własny koszt.
12. Na lokalizację w pasie drogowym ul. Krochmalnej należy uzyskać decyzję z ZDiM w Lublinie.
13. Przejście projektowanym siecią-przyłączem pod urządzonymi ciągami komunikacyjnymi wykonać bez naruszania konstrukcji nawierzchni.
14. W razie prowadzenia robót ziemnych w bezpośrednim sąsiedztwie urządzeń elektroenergetycznych należy określić bezpieczną odległość (w pionie i w poziomie), w jakiej mogą być wykonywane te roboty i zapewnić nad nimi fachowy nadzór techniczny.
15. Rzeczywiste rzędne wysokościowe podziemnych urządzeń elektroenergetycznych mogą różnić się od wartości określonych w normach, przepisach i dokumentacji geodezyjnej.
16. Uzgodnienie usytuowania projektowanych sieci uzbrojenia terenu zachowuje ważność przez okres 3 lat od dnia wydania opinii. Uzgodnienie traci ważność w przypadkach określonych w § 13 ust. 2 rozporządzenia Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 2 kwietnia 2001 r. w sprawie geodezyjnej ewidencji sieci uzbrojenia terenu oraz zespołów uzgadniania dokumentacji projektowej (Dz. U. Nr 38 poz. 455).
17. W razie niezgodności zrealizowanej sieci uzbrojenia terenu z uzgodnionym projektem inwestor zobowiązany jest do niezwłocznego przedłożenia mapy z wynikami inwentaryzacji organowi nadzoru budowlanego.

Z up. PREZIDENTA MIASTA  
*mgr Joanna Węrykowska*  
Kierownik Referatu  
działu ds. administracji i dokumentacji projektowej



Lublin, dnia 1.08.2013 r.

ZUDP Nr 917/2013

## O P I N I A

dotycząca uzgodnienia dokumentacji projektowej obiektu Lublin – ul. Krochmalna

Zleceniodawca : Biuro Projektowe ARCONEL Sp. z o.o. 20-803 Lublin,

Al. Warszawska 75

Data wpływu zlecenia : 23.07.2013 r.

Stadium opracowania : projekt trasy

Nazwa jednostki projektowej (projektant) : Biuro Projektowe ARCONEL Sp. z o.o.

Inwestor : Gmina Lublin

Na podstawie art. 28 ust. 1 ustawy z dnia 17 maja 1989 roku – Prawo geodezyjne i kartograficzne (Dz. U. z 2010 r Nr 193, poz.1287), oraz rozporządzenia Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 2 kwietnia 2001 roku (Dz. U. Nr 38 poz. 455) w sprawie geodezyjnej ewidencji sieci uzbrojenia terenu oraz zespołów uzgadniania dokumentacji projektowej.

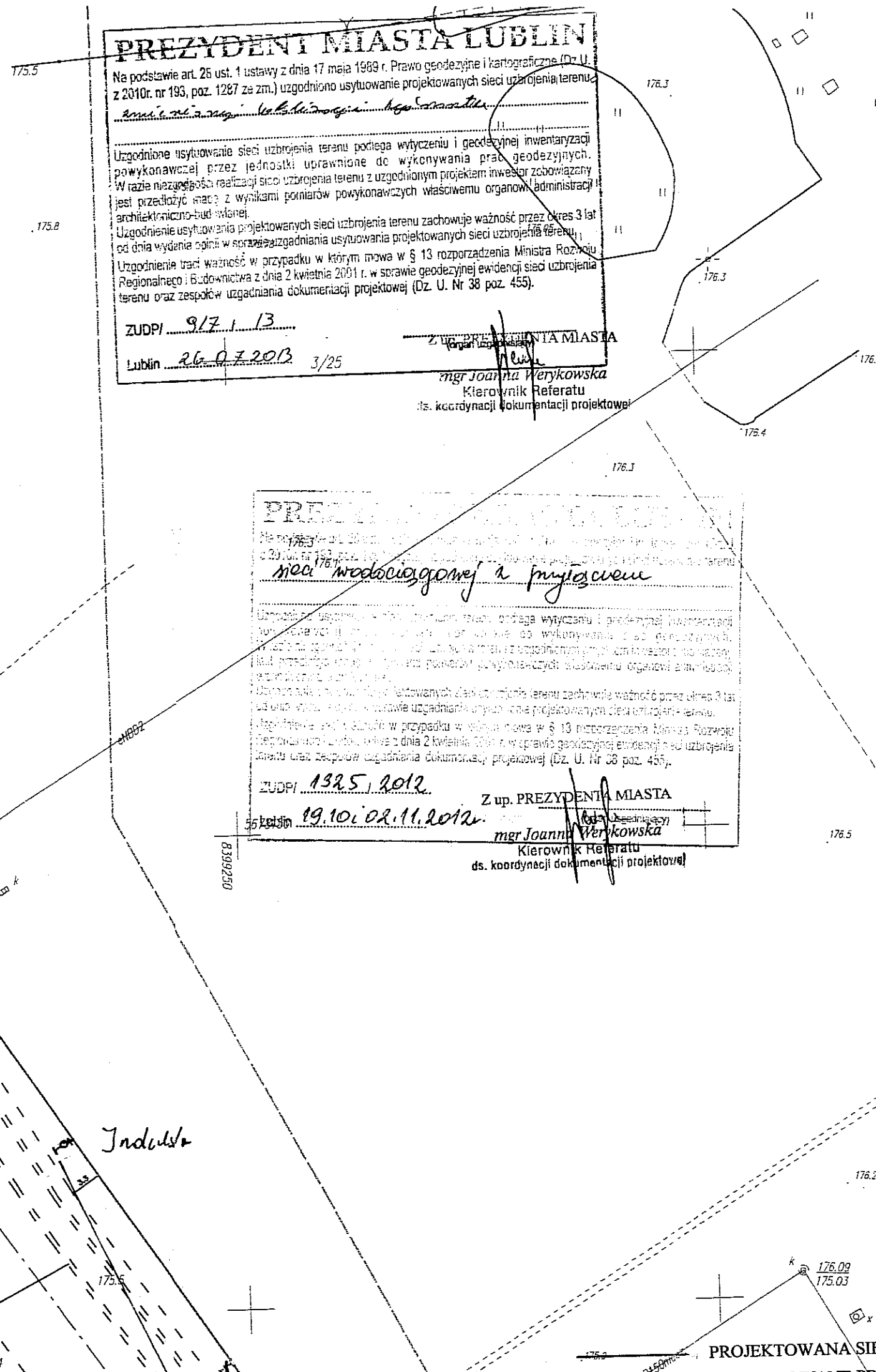
**Zespół Uzgadniania Dokumentacji Projektowej Miasta Lublin** na posiedzeniu w dniu 26.07.2013 r. **uzgodnił** zmienioną lokalizację hydrantu ppoż. w drodze dojazdowej do projektowanego stadionu przy ul. Krochmalnej w Lublinie, anulując jednocześnie uzgodnienie lokalizacji odnośnego hydrantu dokonane protokołem ZUDP 1325/2012.

Uwagi i zalecenia :

1. Uzgodnione usytuowanie sieci uzbrojenia terenu podlega wytyczeniu i geodezyjnej inwentaryzacji powykonawczej przez jednostki uprawnione do wykonywania prac geodezyjnych.
2. W rejonie istniejących punktów osnowy geodezyjnej wykopy należy prowadzić ręcznie. W wypadku naruszenia, uszkodzenia lub zniszczenia punktów inwestor na własny koszt zleci ich odtworzenie jednostce wykonawstwa geodezyjnego.
3. W przypadku braku inwentaryzacji sieci na mapach i braku informacji branżowych o ich przebiegu za ewentualne uszkodzenia sieci w trakcie prac ziemnych odpowiedzialność ponosi zarządzający daną siecią.
4. Projekt budowlany pod względem branżowym należy uzgodnić z MPWiK Sp. z o.o.
5. Przed przystąpieniem do realizacji w terenie uzgodnionych obiektów budowlanych należy dokonać stosownego zgłoszenia lub uzyskać wymagane prawem pozwolenie na budowę z Urzędu Miasta Lublin.

6. W projekcie budowlanym należy przewidzieć wykonanie zbliżeń i skrzyżowań z innymi urządzeniami zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami technicznymi.
7. Na 7 dni przed rozpoczęciem robót wykonawca zobowiązany jest do pisemnego powiadomienia o terminie rozpoczęcia i sposobie wykonywania robót wszystkich użytkowników urządzeń podziemnych.
8. Roboty ziemne w rejonie istniejących urządzeń podziemnych należy wykonywać ręcznie.
9. Uzgodnienie usytuowania projektowanych sieci uzbrojenia terenu zachowuje ważność przez okres 3 lat od dnia wydania opinii. Uzgodnienie traci ważność w przypadkach określonych w § 13 ust. 2 rozporządzenia Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 2 kwietnia 2001 r. w sprawie geodezyjnej ewidencji sieci uzbrojenia terenu oraz zespołów uzgadniania dokumentacji projektowej (Dz. U. Nr 38 poz. 455).
10. W razie niezgodności zrealizowanej sieci uzbrojenia terenu z uzgodnionym projektem inwestor zobowiązany jest do niezwłocznego przedłożenia mapy z wynikami inwentaryzacji organowi nadzoru budowlanego.

Z up. PREZYDENTA MIASTA  
*mgr Joanna Warykowska*  
Kierownik Referatu  
Koordynacji dokumentacji projektowej



PROJEKTOWANA SIEĆ WODOCIĄGOWA dn 200  
 IZ EKISTUJĄCE PRZYŁĄCZE WODOCIĄGOWE dn 200

# Zarząd Dróg i Mostów w Lublinie

ul. Krochmalna 13J, 20-401 Lublin, tel.: 81 466 5700, fax: 81 466 5701  
e-mail: [drogi@zdm.lublin.eu](mailto:drogi@zdm.lublin.eu), [www.zdm.lublin.eu](http://www.zdm.lublin.eu)

338 (1) E.H.  
OU-DE.4310.93.2013

Lublin, dnia 26.02.2013 r.

## DECYZJA

Na podstawie art. 39 ust. 3 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (Dz.U. z 2007 r. Nr 19, poz. 115 z późn. zm.), art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. *Kodeks Postępowania administracyjnego* (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.) oraz Zarządzeń Prezydenta Miasta Lublin: nr 886/2011 z dnia 31 sierpnia 2011 roku i nr 4/2/2012 z dnia 1 lutego 2012 roku, w sprawie upoważnienia do załatwiania spraw należących do kompetencji zarządcy dróg na terenie miasta Lublina i wydawania decyzji administracyjnych, po rozpatrzeniu wniosku:

**Wydziału Inwestycji i Remontów Urzędu Miasta Lublin**

**ul. Podwale 3**

**20-117 Lublin**

### **zezwalam na lokalizację** **sieci wodociągowej**

**w pasie drogowym ul. Krochmalnej – drogi powiatowej nr 2359L  
tj. na działkach nr ewid. 3/2, 8 (obr. 17, ark. 4)**

**oraz opiniuję pozytywnie lokalizację sieci wodociągowej z przyłączem  
w planowanych pasach drogowych Trasy Zielonej  
i łącznika Trasy Zielonej z ul. Krochmalną**

**zgodnie z zaznaczoną trasą na załączniku graficznym,  
będącym integralną częścią niniejszej decyzji**

#### **z warunkiem:**

- sposób odtworzenia naruszonych elementów pasa drogowego zostanie podany w pozwoleniu na prowadzenie robót w pasie drogowym. Ze względu na fakt iż ul. Krochmalna znajduje się w okresie gwarancji, Inwestor zobowiązany jest do udzielania gwarancji na przeprowadzone prace związane z budową przyłącza min. do dnia **17.11.2014 roku.**

1. Jeżeli budowa, przebudowa lub remont drogi wymagał będzie przełożenia w/w sieci, koszt jej przełożenia będzie ponosił właściciel urządzenia - art. 39 ust. 5 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (Dz.U. z 2007r. Nr 19, poz. 115 tekst jednolity z późniejszymi zmianami).
2. Zezwolenie na lokalizację sieci wyrażone w niniejszej decyzji nie jest równoznaczne z pozwoleniem na budowę w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 7 lipca 1994r. Prawo budowlane (Dz.U. Z 2000r. Nr 106 poz. 1126). Inwestor zobowiązany jest do uzyskania przed rozpoczęciem prac budowlanych pozwolenia na budowę bądź potwierdzenia przyjęcia zgłoszenia.
3. Zezwolenie na lokalizację sieci wyrażone w niniejszej decyzji nie jest równoznaczne z pozwoleniem na prowadzenie robót w pasie drogowym, o które Inwestor albo Wykonawca

## Zarząd Dróg i Mostów w Lublinie

powinien wystąpić do Zarządu Dróg i Mostów w Lublinie, celem uzyskania decyzji na zajęcie pasa drogowego art. 40 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (Dz.U. z 2007 r. Nr 19, poz. 115 tekst jednolity). W decyzji tej za umieszczenie urządzenia niezwiązanego z potrzebami zarządzania drogami naliczone będą stosowne opłaty.

Niniejsza decyzja stanowi jednocześnie zgodę na dysponowanie gruntem pasa drogowego ul. Krochmalnej (działki nr ewid. 3/2, 8 – obr. 17, ark. 4) na cele budowlane związane z uzyskaniem zezwolenia na realizację w/w sieci.

### UZASADNIENIE

Na podstawie art. 107, § 4 K.p.a. odstępuje się od uzasadnienia niniejszej decyzji.

### POUCZENIE

Od decyzji niniejszej stronom przysługuje prawo wniesienia odwołania za moim pośrednictwem do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Lublinie w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia

Załącznik nr 1 – mapa sytuacyjno-wysokościowa z naniesioną trasą sieci wodociągowej

Załącznik nr 2 – profil podłużny sieci wodociągowej

Załącznik nr 3 – profil podłużny przyłącza wodociągowego

#### Otrzymują:

1. Wydział Inwestycji i Remontów UM Lublin  
20-117 Lublin, ul. Podwale 3
2. a/a

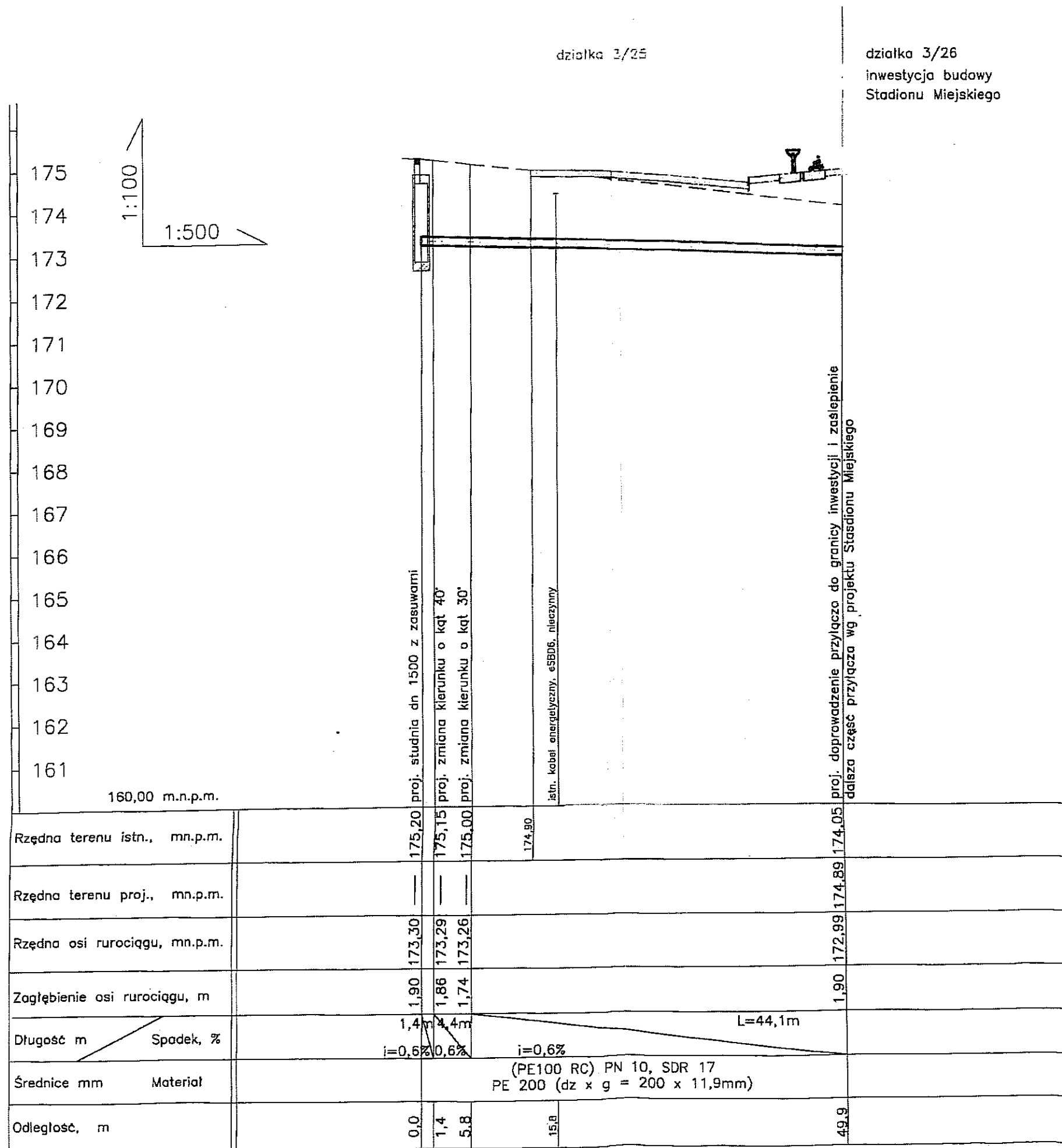
Z up. Dyrektora Zarządu Dróg i Mostów  
ZASTĘPCA DYREKTORA  
ds. Zarządzania i Utrzymania

*mgr inż. Adam Borowy*

ul. Krochmalna – K-054

NINIEJSZE OPRAWOANIE STANOWI DZIEŁO AUTORSKIE I PODLEGA OCHRONIE ZGODNIE Z USTAWĄ 83 Z DNIA 05.05.1994 O PRAWIE AUTORSKIM I PRAWACH POZWIĘZNYCH





- teren istniejący  
--- teren projektowany  
--- chodnik - kostka  
--- jezdnia - asfalt  
--- plac - beton  
--- trawa

### UWAGI:

1. Przed przystąpieniem do wykonania robót sprawdzić rzędne istniejących oraz projekt. sieci w miejscach skrzyżowań.

Załącznik 2b  
Załącznik DROGI MO

ul. Krochmalna 13J, 20-401 Lublin

załącznik Nr 3 do Głównego

z dnia 26.02.2013r.

Opis 4310.33.2013

PRZYJĘTE W OPRACOWANIU MATERIAŁY MOŻNA ZASTĄPIĆ  
INNymi O PARAMETRACH NIEGORSZYCH OD ZAŁOŻONYCH

Branża sanitarna



AUTOR OPRACOWANIA:  
Biuro Projektowe  
"ARCONEL" sp. z o.o.  
ul. Aleje Warszawskie 75  
20-803 Lublin

INWESTOR:  
GMINA LUBLIN  
PL. WŁADYSŁAWA ŁOKIETKA 1  
20-950 LUBLIN

NAZWA INWESTYCJI:  
SIEĆ WODOCIĄGOWA DN 200 W PRZEDŁUŻENIU  
TRASY ZIELONEJ, ZASILAJĄCA W WODĘ  
PROJEKTOWANY STADION MIEJSKI W LUBLINIE

NUMER DZIAŁKI  
8, 3/2,  
3/25

PROJEKTANT:  
mgr inż. Adam TYMOSIAK

458/Lb/2001

SPRAWDZAJĄCY:  
mgr inż. Dariusz SZABATKIEWICZ

LUB/0045/PWO/08

OPRACOWAŁA:  
mgr inż. Beata INDULSKA

*Indulski*

NAZWA PROJEKTU: SIEĆ WODOCIĄGOWA W PRZEDŁUŻENIU  
TRASY ZIELONEJ DLA INWESTYCJI STADIONU

NAZWA RYSUNKU

PROFIL PRZYŁĄCZA WODOCIĄGOWEGO

DATA  
13 listopada 2012 r.

NUMER RYSUNKU

STADIUM  
PB

SKALA  
1:100/500

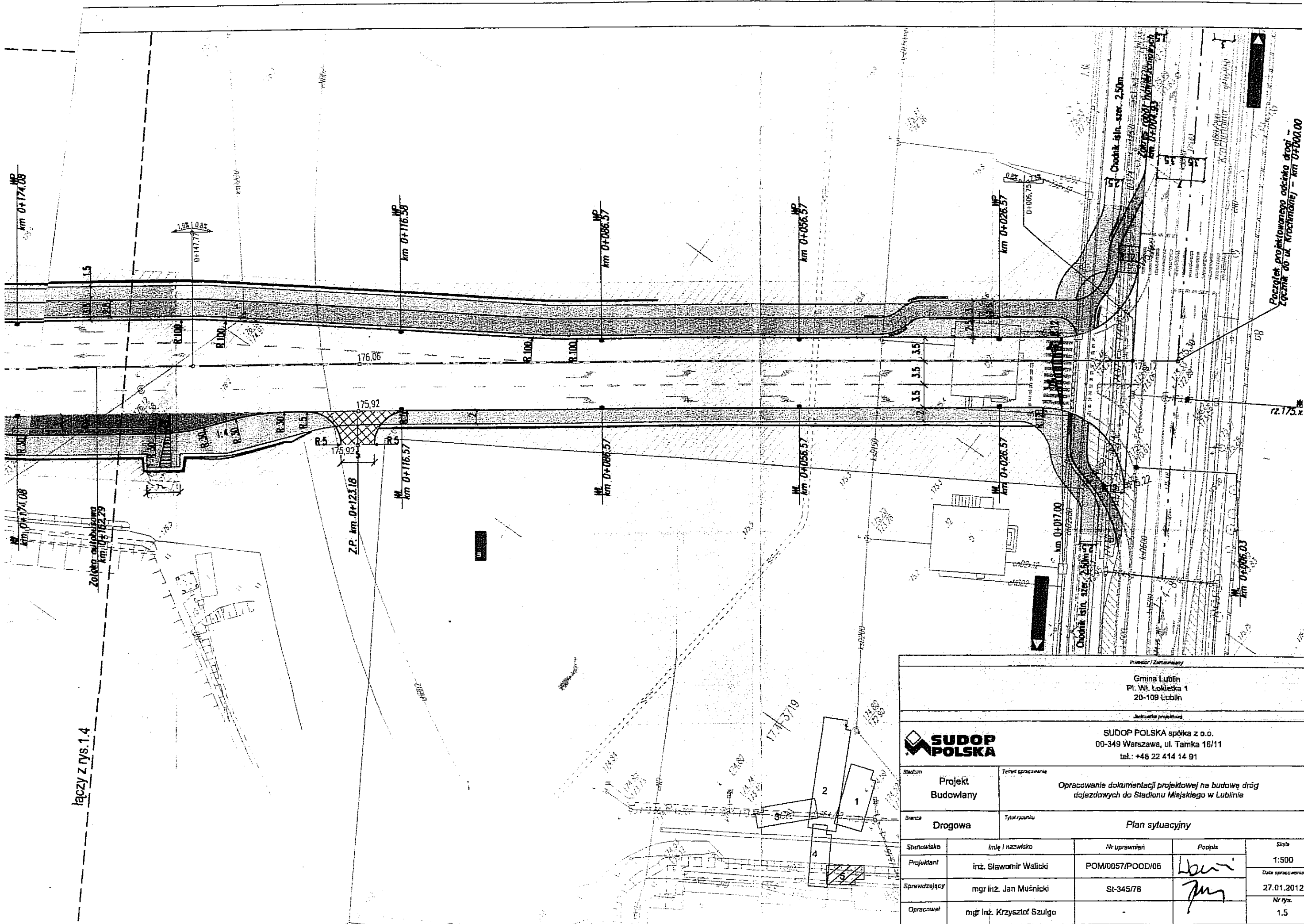
S/W-3

NINIEJSZE OPRACOWANIE STANOWI DZIEŁO AUTORSKIE I PODLEGA OCHRONIE ZGODNIE  
Z USTAWĄ 83 Z DNIA 05.05.1994 O PRAWIE AUTORSKIM I PRAWACH POKREWNYCH



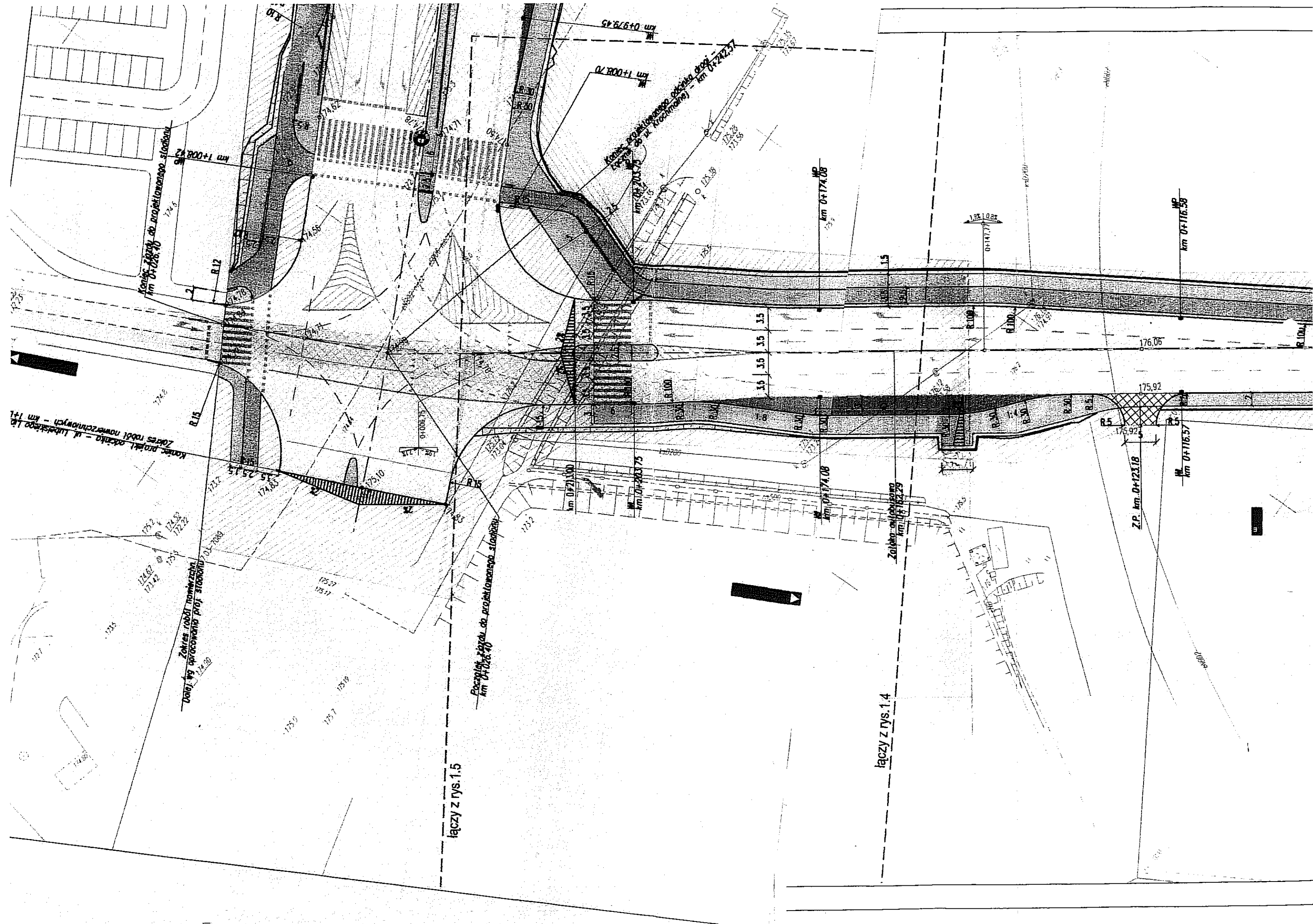


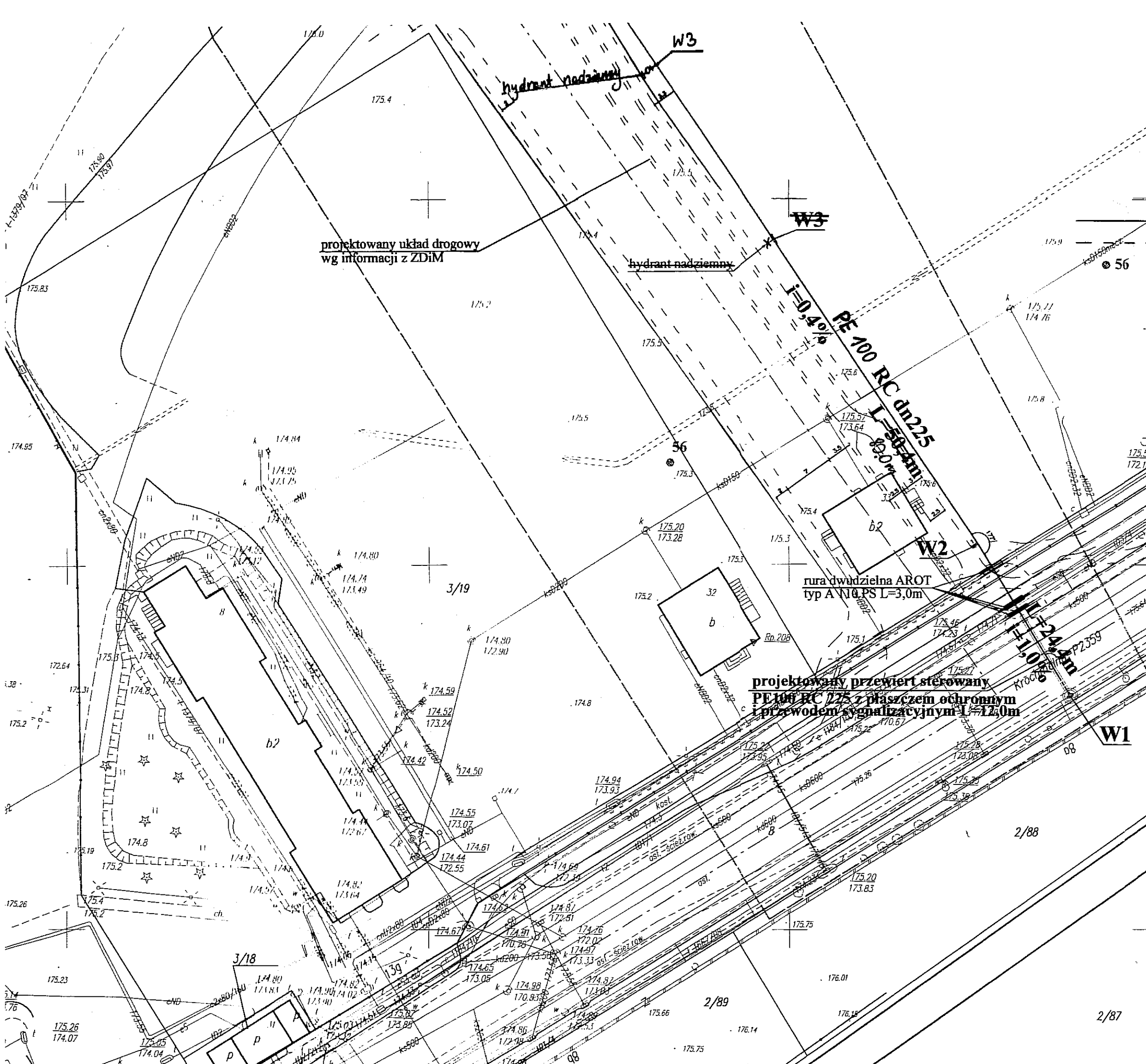
łączy z rys. 1.4



<p>Tracisz / Zamawiający</p> <p>Gmina Lublin Pl. Wł. Łokietka 1 20-109 Lublin</p>				
<p>Autorstwo projektowe</p> <p><b>SUDOP POLSKA</b> spółka z o.o. 00-349 Warszawa, ul. Tamka 16/11 tel.: +48 22 414 14 91</p>				
Stadium	Projekt Budowlany			
Temat opracowania	Opracowanie dokumentacji projektowej na budowę dróg dojazdowych do Stadionu Miejskiego w Lublinie			
Branca	Drogowa			
Tytuł rysunku	Plan sytuacyjny			
Stanowisko	Imię i nazwisko	Nr uprawnień	Podpis	Skala
Projektant	inż. Sławomir Walicki	POM/0057/POOD/06	<i>Walicki</i>	1:500
Sprawdzający	mgr inż. Jan Muśnicki	St-345/78	<i>Muśnicki</i>	27.01.2012
Opracował	mgr inż. Krzysztof Szulgo			Nr rys. 1.5

Dot. nr 5 do met 10 wykonane i dat 08 05 2012





RZECZNIKA DO SPRAWY WATKOWYCH  
mgr inż. Adam Tymosiak, Nr 161/93  
Lublin, 22.07.2013.  
Zgodnie z projektem z wykonaniem  
ochrony przedwzrostowej stwierdzam  
bez uwag

PROJEKTOWANA SIEĆ WODOCIĄGOWA  
PROJEKTOWANE PRZYŁĄCZE WODOCIĄGOWE  
ODWIERTY GEOLOGICZNE DLA STADIONU

**UWAGI:**

PRZYJĘTE W OPRACOWANIU MATERIAŁY MOŻNA ZASTĄPIĆ  
INNymi O PARAMETRACH NIEGORSZYCH OD ZAŁOŻONYCH

**branża sanitarna**

**ARCONEL**

AUTOR OPRACOWANIA: Biuro Projektowe "ARCONEL" sp. z o.o. ul. Aleje Warszawskie 75 20-803 Lublin		INWESTOR: GMINA LUBLIN PL. WŁADYSŁAWA ŁOKIETKA 1 20-950 LUBLIN	
NAZWA INWESTYCJI: SIEĆ WODOCIĄGOWA DN 225 W PRZEDŁUŻENIU TRASY ZIELONEJ, ZASILAJĄCA W WODĘ PROJEKTOWANY STADION MIEJSKI W LUBLINIE		NUMER DZIAŁKI 8, 3/2, 3/25	
PROJEKTANT: mgr inż. Adam TYMOSIAK		458/Lb/2001	
SPRAWDZAJĄCY: mgr inż. Dariusz SZABATKIEWICZ		LUB70045/PW06/08	
OPRACOWAŁA: mgr inż. Beata INDULSKA		Indulska	
NAZWA PROJEKTU: SIEĆ WODOCIĄGOWA W PRZEDŁUŻENIU TRASY ZIELONEJ DLA INWESTYCJI STADIONU			
NAZWA RYSUNKU			
PLAN SYTUACYJNY SIECI WODOCIĄGOWEJ			
DATA marzec 2013 r.		NUMER RYSUNKU S/W-1	
STADIUM PB		SKALA 1:500	
NINIEJSZE OPRACOWANIE STANOWI DZIEŁO AUTORSKIE I PODLEGA OCHRONIE ZGODNIE Z USTAWĄ 83 Z DNIA 05.05.1994 O PRAWIE AUTORSKIM I PRAWACH POKREWNYCH			



# Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Lublinie Sp. z o.o.

al. J. Piłsudskiego 15, 20-407 Lublin

www.mpwik.lublin.pl

## Sekretariat

tel. 81 532 37 56  
fax 81 532 19 10

## Centrala

tel. 81 532 42 81

## Biuro

### Obsługi Klienta

al. J. Piłsudskiego 15  
20-407 Lublin  
tel./fax 81 532 01 80

## Pogotowie Wod.-Kan.

tel. 81 534 19 94  
tel. 994

## Baza Zemborzyska

ul. Zemborzyska 114a  
20-445 Lublin  
tel. 81 744 36 41  
fax 81 744 32 80

## Oczyszczalnia Ścieków "Hajdów"

ul. Łagiewnicka 5  
20-228 Lublin  
tel. 81 746 01 01  
fax 81 746 03 33

## Centralne

### Laboratorium

ul. Zawilcowa 10  
20-245 Lublin  
tel. 81 746 03 24  
fax 81 746 30 83

## Dział Zamówień Publicznych

fax 81 532 42 81  
wew. 288

KT/5001/153/2013

03.06.2013

**Gmina Lublin**  
Pl. Władysława Łokietka 1  
**20-950 Lublin**

za pośrednictwem: **Biuro Projektowe „ARCONEL” sp. z o. o.**  
ul. Al. Warszawskie 75  
**20-803 Lublin**

**Dotyczy: uzgodnienia PB sieci wodociągowej w przedłużeniu Trasy Zielonej dla  
projektowanego Stadionu Miejskiego w Lublinie.**

Odpowiadając na wystąpienie w sprawie jw. uprzejmie informujemy, że  
uzgadniamy przedłożoną dokumentację projektową z następującą uwagą:

„Zgodnie z ustaleniami z Zarządem Dróg i Mostów w Lublinie projektowana sieć  
wodociągowa objęta niniejszym opracowaniem na całej długości zlokalizowana  
będzie w pasie drogowym. W przeciwnym wypadku wymagane będzie ustanowienie  
służebności przesyłu na rzecz MPWiK”.

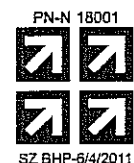
Niniejsze pismo należy załączyć do dokumentacji.

### Otrzymują:

1. Adresat + 1 egz. dokumentacji
2. a/a

Dyrektor Techniczny  
i Obsługi Klienta

*mgr inż. Jolanta Trznadel*



Zweryfikowany  
system zarządzania  
środowiskowego  
REG.ND. PL-2.06-002-33



AB 383

# DZIAŁ TECHNICZNY

— L. dz. RT / 153 / 13  
 Uzgodniono z MPWiK Sp. z o.o. w Lublinie  
 projekt budowlany nowo wybudowany w przedłużeniu  
Trasy Zielonej dla profesjonalnego Stadionu  
Niechajew w Lublinie  
 na następujących warunkach:  
 1) O rozpoczęciu robót należy  
 powiadomić Przedsiębiorstwo z wy-  
 7-cioletnim.  
 2) Odbiór międzyoperacyjny i odbiór  
 zakończony elementów i elementów  
 zgłoszenia do MPWiK Sp. z o.o.  
 3) Uwagi:  
Zgodnie z pismem MPWiK nr KI/5001/153/2013  
z dnia 02.06.2013r.

2013 - 06 - 03

Projekt został wykonany  
 zgodnie z warunkami  
 technicznymi MPWiK Sp. z o.o.  
 sprawdził [signature]  
 mgr inż. Anna Rusiecka

Z-ca Kierownika Działu  
[signature]  
 mgr inż. Iwona Szewczyk



PA DO CELÓW PROJEKTOWYCH

Skala 1:500  
m LublinKrochmalna

części działek:  
(Obr. 17 ark 4)3/2, 3/19, 3/25, 3/26, 8

mapę wykonano na podstawie zaktualizowanej w obszarze objętym  
nia mapy zasadniczej skali 1:500, w/g stanu na dzień 22.09.2012 r.

współrzędnych: 2000/8  
odniesienia wysokości: Kronsztadt 60

e trwałe obiekty budowlane podlegają wytyczeniu oraz geodezyjnej inwentaryzacji  
jednostki wykonawstwa geodezyjnego.

3842/197/2012  
26.09.2012 r.

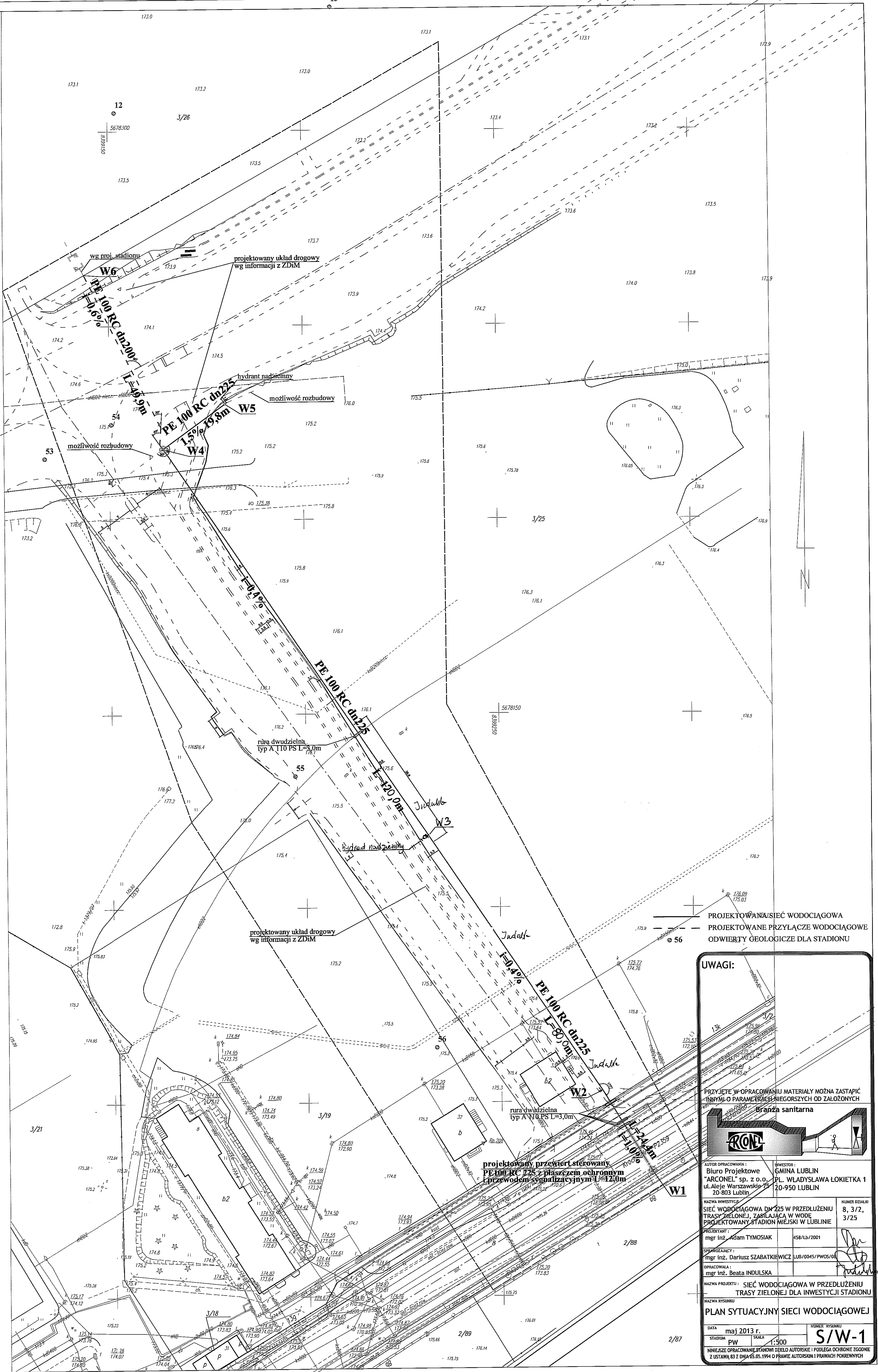
y terenu oznaczonego (---)

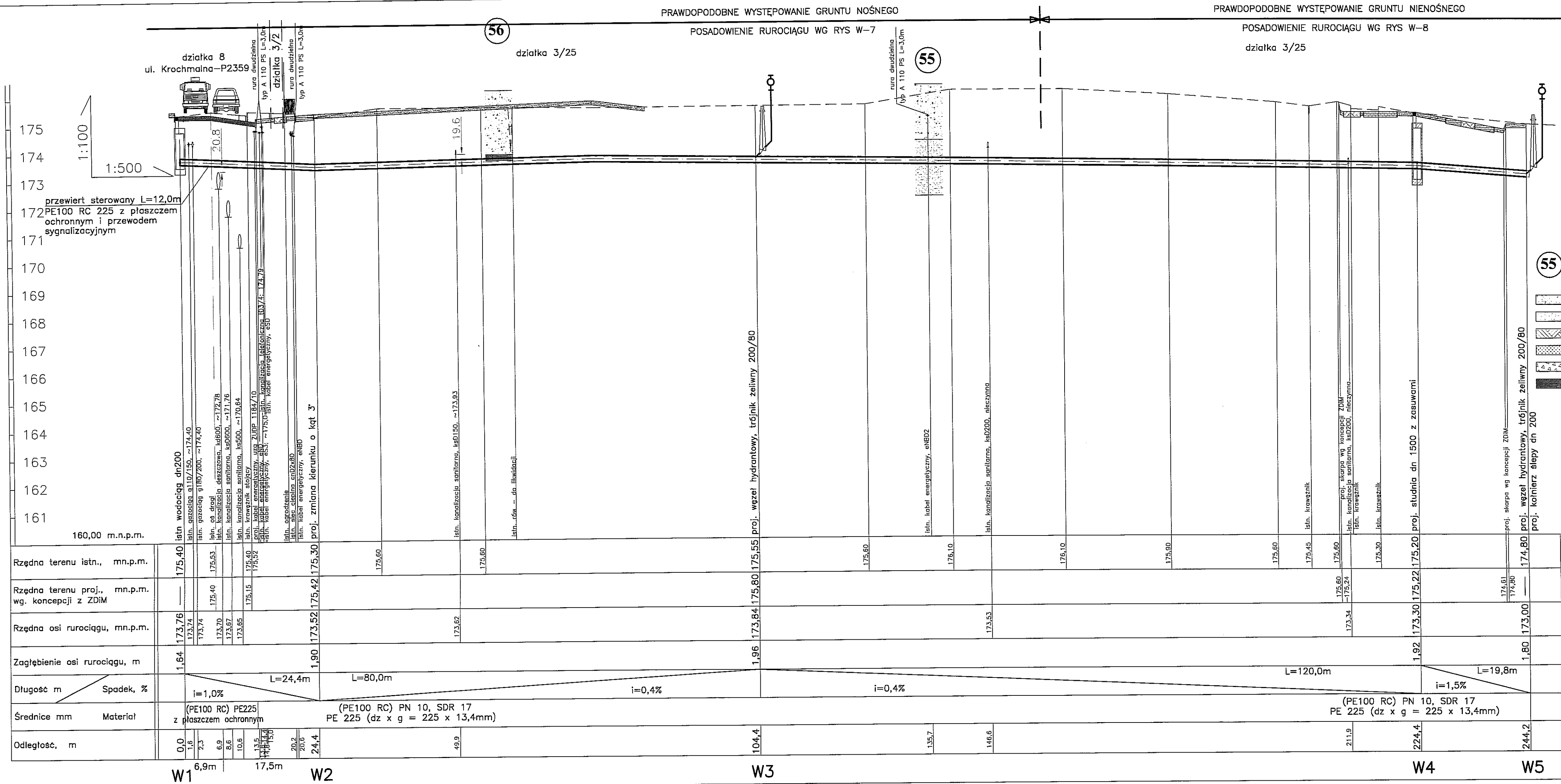
Wykonawca  
Caban Andrzej  
Nr upr. 3842

GEODETA  
Andrzej Caban  
Up. 3842  
20-533 Lublin, ul. Romantyczna 18/37  
tel. 604 723 597 andrzejcaban@op.pl  
REGON 430462815 NIP 712-101-00-30

2012-10-02

2012-10-02





— — — — — teren istniejący

— — — — — teren projektowany wg koncepcji ZDIM

— — — — — chodnik — kostka

— — — — — jezdnia — asfalt

— — — — — trawa

— — — — — ściezka rowerowa — barwiony asfalt

#### UWAGI:

1. Przed przystąpieniem do wykonania robót sprawdzić rzędne istniejących oraz projekt. sieci w miejscach skrzyżowań.

PRZYJĘTE W OPRACOWANIU MATERIAŁY MOŻNA ZASTĄPIĆ  
INNymi O PARAMETRACH NIEGORSZYCH OD ZAŁOŻONYCH



AUTOR OPRACOWANIA:  
Biuro Projektowe  
"ARCONEL" sp. z o.o.  
ul. Aleje Warszawskie 75  
20-803 Lublin

INWESTOR:  
GMINA LUBLIN  
PL. WŁADYSŁAWA ŁOKIETKA 1  
20-950 LUBLIN

NAZWA INWESTYCJI:  
SIEĆ WODOCIAŁOWA DN 225 W PRZEDŁUŻENIU  
TRASY ZIELONEJ, ZASILAJĄCĄ W WODĘ  
PROJEKTOWANY STADION MIEJSKI W LUBLINIE

NUMER DZIAŁKI:  
8, 3/2,  
3/25

PROJEKTANT:  
mgr inż. Adam TYMOSIAK

458/Lb/2001

SPRAWDZAJĄCY:  
mgr inż. Dariusz SZABATKIEWICZ

LU8/0045/PWOS/08

OPRACOWAŁA:  
mgr inż. Beata INDULSKA

NAZWA PROJEKTU:  
SIEĆ WODOCIAŁOWA W PRZEDŁUŻENIU  
TRASY ZIELONEJ DLA INWESTYCJI STADIONU

NAZWA RYSUNKU:  
PROFIL SIECI WODOCIAŁOWEJ

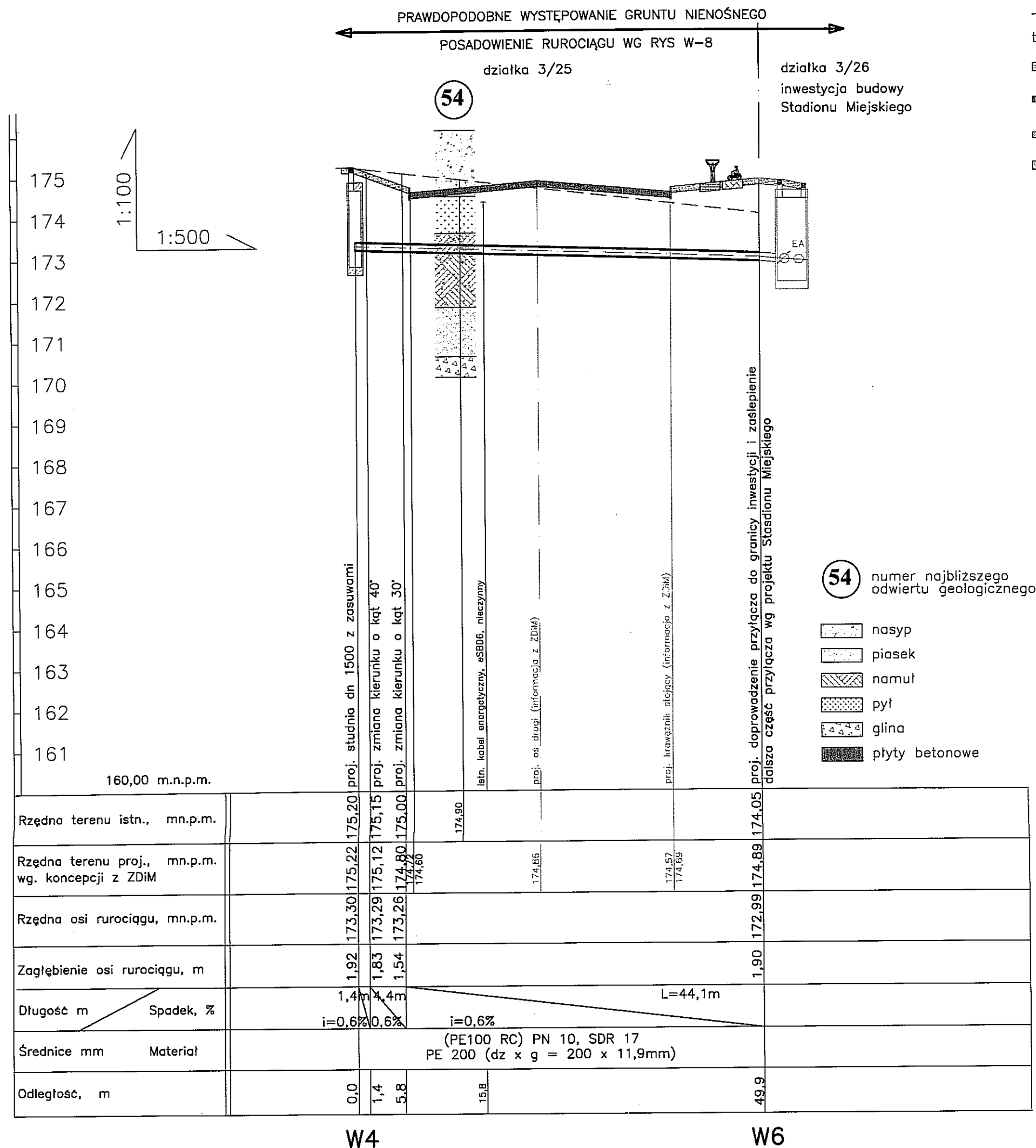
DATA:  
maj 2013 r.

STADIUM:  
PW

SKALA:  
1:100/500

NUMER RYSUNKU:  
S/W-2

NINIEJSZE OPRACOWANIE STANOWI DZIEŁO AUTORSKIE I PODLEGA OCHRONIE ZGODNIE  
Z USTAWĄ 83 Z DNIA 05.05.1994 O PRAWIE AUTORSKIM I PRAWACH POKREWNYCH



— — — — — teren istniejący

teren projektowany wg koncepcji ZDiM

chodnik — kostka

jezdnia — asfalt

trawa

ścieżka rowerowa — barwiony asfalt

### UWAGI:

1. Przed przystąpieniem do wykonania robót sprawdzić rzędne istniejących oraz projekt. sieci w miejscach skrzyżowań.

PRZYJĘTE W OPRACOWANIU MATERIAŁY MOŻNA ZASTĄPIĆ INNYMI O PARAMETRACH NIEGORSZYCH OD ZAŁOŻONYCH

### Branża sanitarna



AUTOR OPRACOWANIA:  
Biuro Projektowe  
"ARCONEL" sp. z o.o.  
ul. Aleje Warszawskie 75  
20-803 Lublin

INWESTOR:  
GMINA LUBLIN  
PL. WŁADYSŁAWA ŁOKIETKA 1  
20-950 LUBLIN

NAZWA INWESTYCJI:  
SIEĆ WODOCIĄGOWA DN 225 W PRZEDŁUŻENIU  
TRASY ZIELONEJ, ZASILAJĄCA W WODĘ  
PROJEKTOWANY STADION MIEJSKI W LUBLINIE

NUMER DZIAŁKI:  
8, 3/2,  
3/25

PROJEKTANT:  
mgr inż. Adam TYMOSIAK

458/Lb/2001

SPRAWDZAJĄCY:  
mgr inż. Dariusz SZABATKIEWICZ

LUB/0045/PWOS/08

OPRACOWAŁA:  
mgr inż. Beata INDULSKA

NAZWA PROJEKTU:  
SIEĆ WODOCIĄGOWA W PRZEDŁUŻENIU  
TRASY ZIELONEJ DLA INWESTYCJI STADIONU

NAZWA RYSUNKU

PROFIL PRZYŁĄCZA WODOCIĄGOWEGO

DATA  
maj 2013 r.

NUMER RYSUNKU

STADIUM  
PW

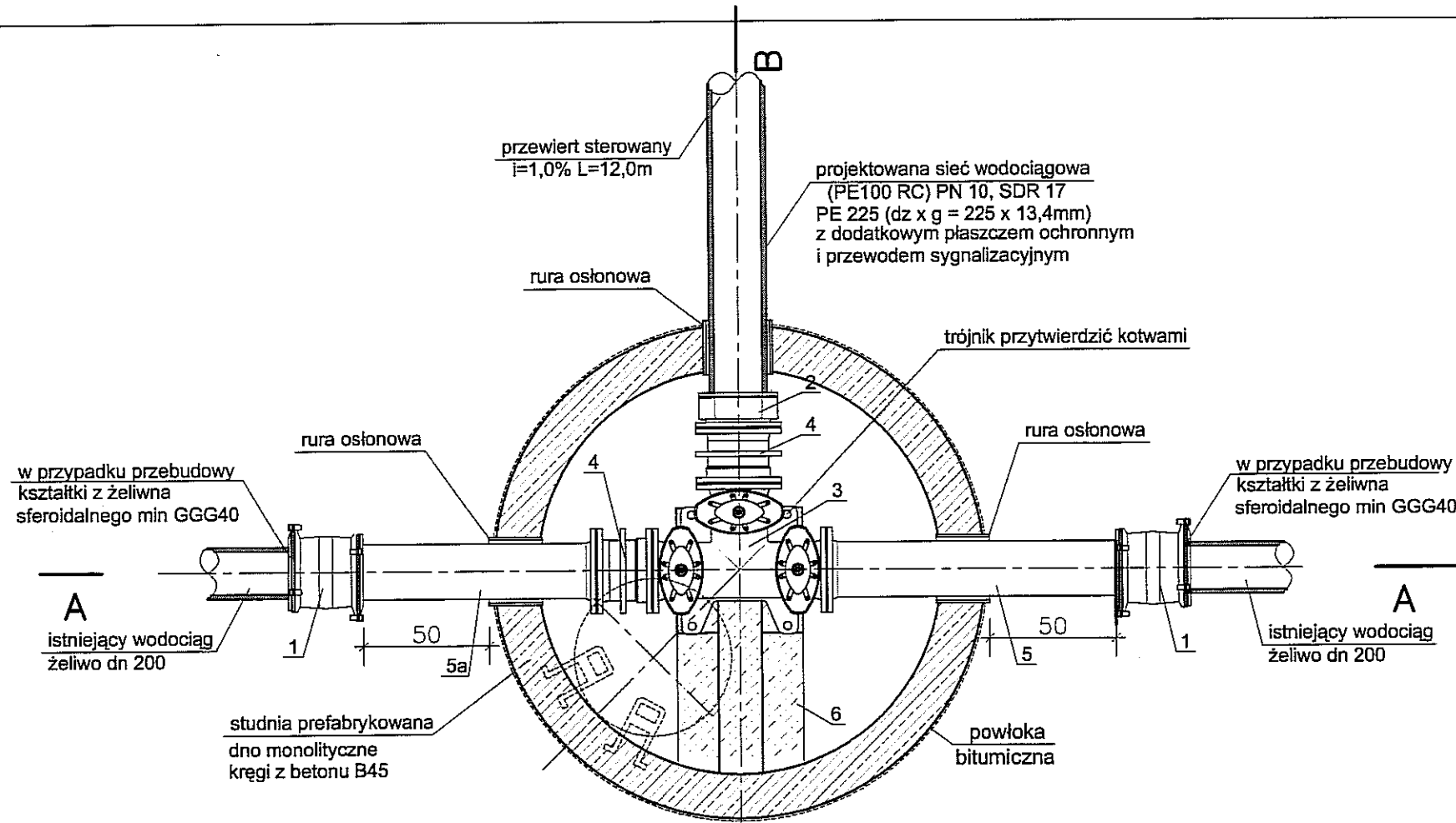
SKALA

1:100/500

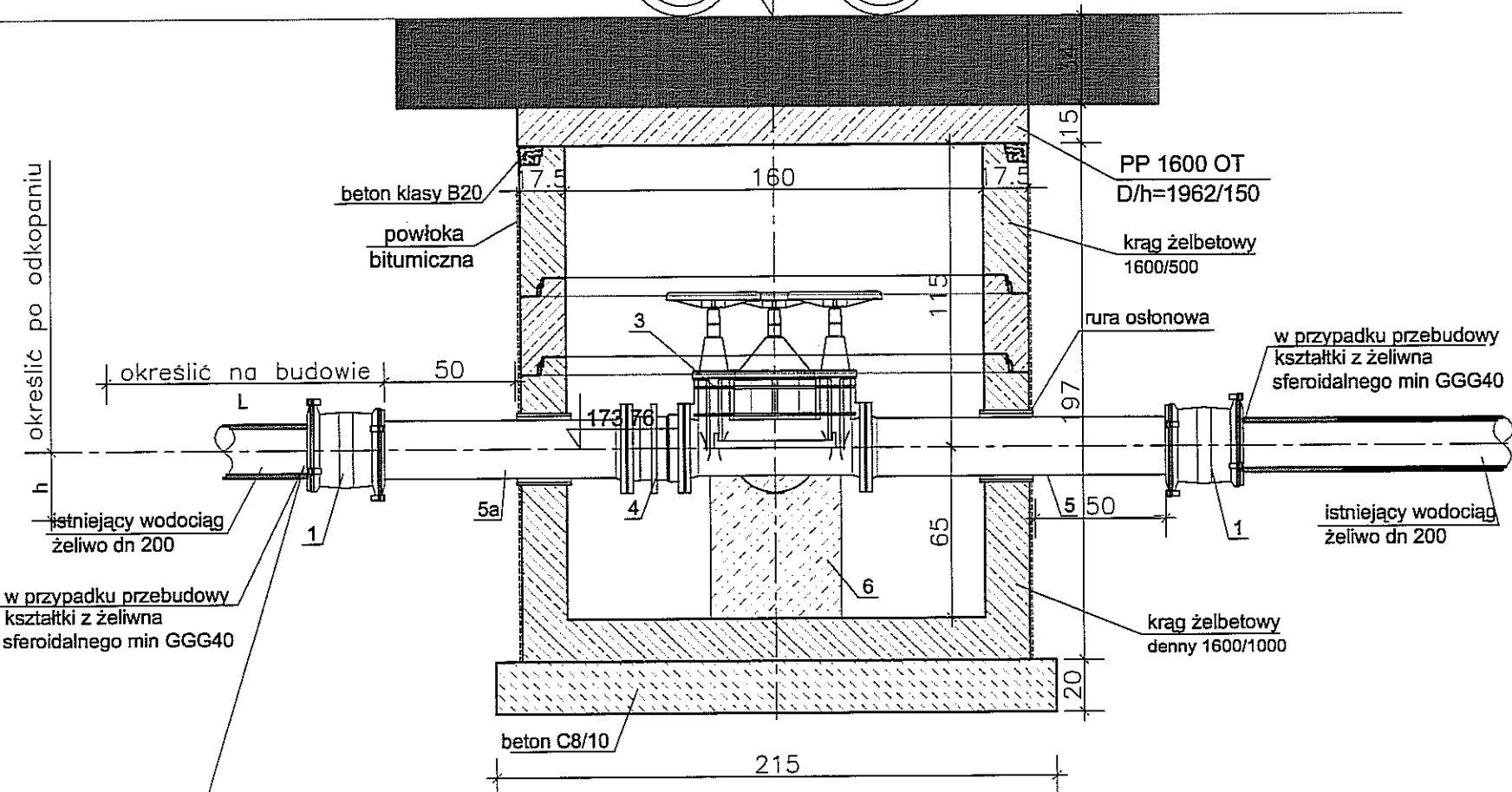
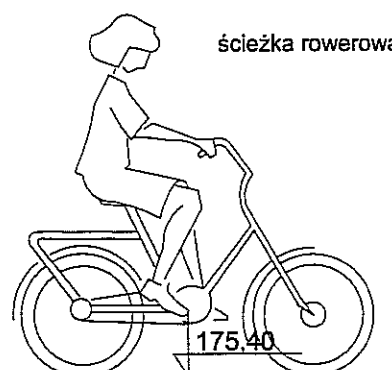
S/W-3

NINIEJSZE OPRACOWANIE STANOWI DZIEŁO AUTORSKIE I PODLEGA OCHRONIE ZGODNIE Z USTAWĄ 83 Z DNIA 05.05.1994 O PRAWIE AUTORSKIM I PRAWACH POKREWNYCH





PRZEKRÓJ A-A

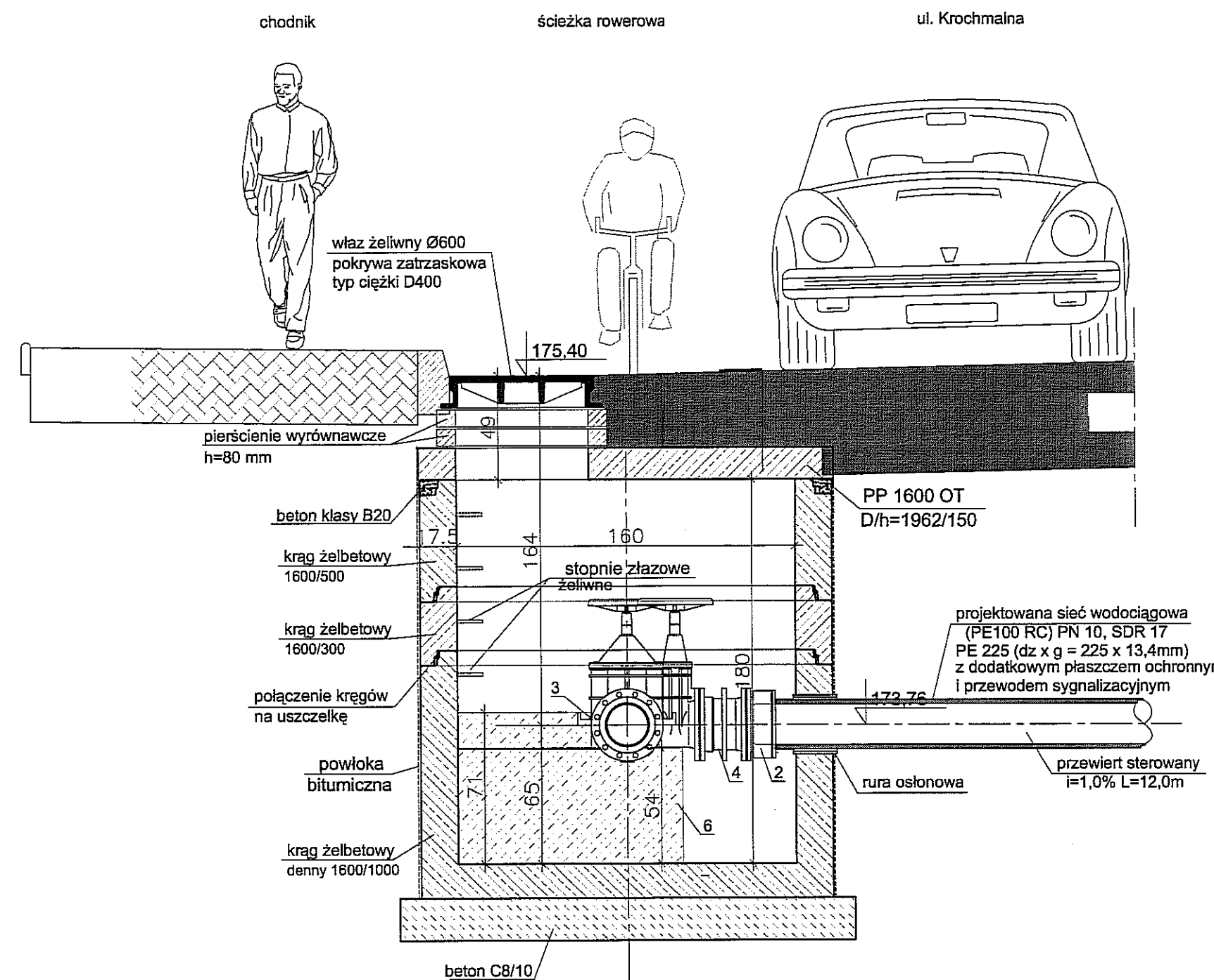


Po dokonaniu odkrytki i określeniu rzeczywistej rzędnej wodociągu żeliwnego, w przypadku gdy konieczna będzie przebudowa istniejącego odcinka należy ją wykonać za pomocą odpowiednich kształtek i łuków w ramach nadzoru autorskiego.

- Proj. łącznik rurowy do rur żeliwnych dn 200, zabezpieczony przed przesunięciem, nie wymagający zastosowania tulei wzmacniających.
- Proj. kołnierz do rur PE dn 225 kołnierz specjalny, zabezpieczony przed przesunięciem
- Proj. trójnik kołnierzowy Combi-III z zasuwaniami typu E2 dn 200
- Proj. kształtka montażowo-demontażowa typu PAS dn 200
- Proj. króciec żeliwny jednokołnierzowy dn 200 L=1200 mm
- 5a. Proj. króciec żeliwny jednokołnierzowy dn 200 L=1000 mm
- Proj. betonowy blok monolityczny (podparcie + wyparcie), beton C16/20 (B20)

SZCZEGÓŁ WĘZŁA WŁĄCZENIOWEGO W  
skala 1:25

PRZEKRÓJ B-B

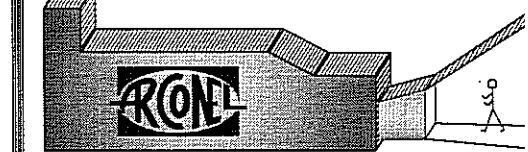


#### UWAGI:

- Rzeczywistą rzędną wodociągu żeliwnego Ø200 w węźle W1, określić po odkopie rurociągu.
- Odległość punktu włączenia w wodociąg żeliwny do studni L określić po odkopie w zależności od różnicy wysokości h.
- Wszystkie kształtki i armatura powinny być wykonane z żeliwa sferoidalnego min na ciśnienie 1,6MPa i zabezpieczone antykorozyjnie żywicą epoksydową
- Trójnik przytwierdzić do bloku kotwami

PRZYJĘTE W OPRACOWANIU MATERIAŁY MOŻNA ZAŁOŻYĆ  
INNYMI O PARAMETRACH NIEGORSZYCH OD ZAŁOŻYCH

Branża sanitarna



AUTOR OPRACOWANIA:  
Biuro Projektowe  
"ARCONEL" sp. z o.o.  
ul. Aleje Warszawskie 75  
20-803 Lublin

INWESTOR:  
GMINA LUBLIN  
PL. WŁADYSŁAWA ŁOK  
20-950 LUBLIN

NAZWA INWESTYCJI:  
SIEĆ WODOCIĄGOWA DN 225 W PRZEDŁUŻENIU  
TRASY ZIELONEJ, ZASILAJĄCA W WODE  
PROJEKTOWANY STADION MIEJSKI W LUBLINIE

PROJEKTANT:  
mgr inż. Adam TYMOSIAK

SPRAWDZAJĄCY:  
mgr inż. Dariusz SZABATKIEWICZ

OPRACOWAŁA:  
mgr inż. Beata INDUŁSKA

NAZWA PROJEKTU:  
SIEĆ WODOCIĄGOWA W PRZEDŁU  
TRASY ZIELONEJ DLA INWESTYCJI S

NAZWA RYSUNKU:  
S

DATA:  
maj 2013 r.

STADIUM:  
PW

SKALA:  
1:25

NUMER RYSUNKU:  
S/W

Niniejsze opracowanie stanowi dzieło autorskie i podlega ochronie z ustawy 83 z dnia 05.05.1994 o prawie autorskim i prawach pok.

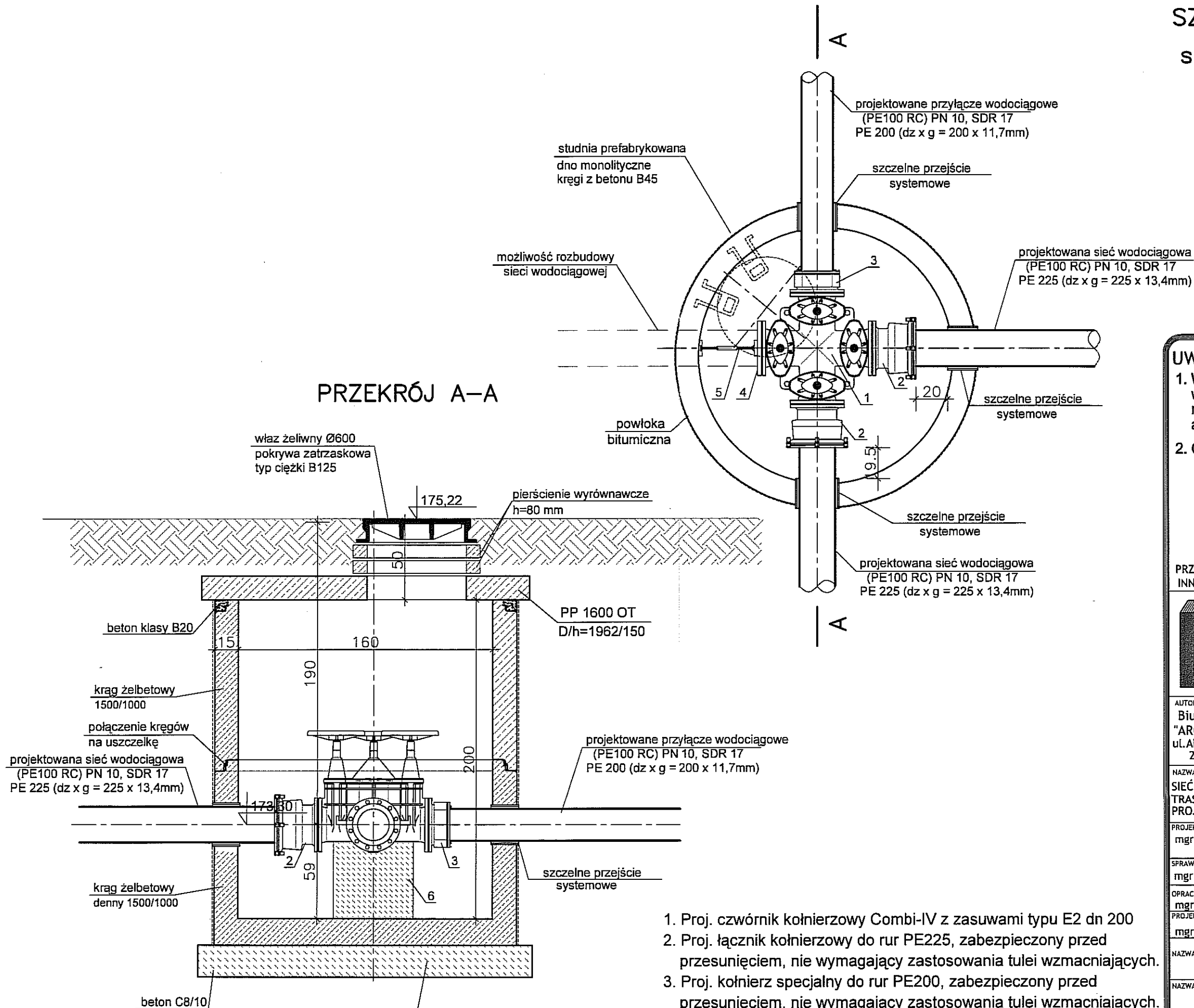
1. proj  
2. proj  
zab  
2a. proj  
3. proj

- między blokiem i trójnikiem  
izolacja z folii PE

a sieć wodociągowa  
PN 10, SDR 17  
g = 225 x 13,4mm

NINIEJSZE OPRAWOWANIE STANOWI DZIEŁO AUTORSKIE I PODLEGA OCHRONIE ZGODNIE Z USTAWĄ 83 Z DNIA 05.05.1994 O PRAWIE AUTORSKIM I PRAWACH POKREWNYCH

# SZCZEGÓŁ WĘZŁA W4 skala 1:25



Beton C8/10 wypełnić do gruntu nośnego określonego przez uprawnionego geologa z wpisem do dziennika budowy.

1. Proj. czwórnik kołnierzowy Combi-IV z zasuwaniami typu E2 dn 200
2. Proj. łącznik kołnierzowy do rur PE225, zabezpieczony przed przesunięciem, nie wymagający zastosowania tulei wzmacniających.
3. Proj. kołnierz specjalny do rur PE200, zabezpieczony przed przesunięciem, nie wymagający zastosowania tulei wzmacniających.
4. Proj. kołnierz ślepy dn200
5. Proj. śruba rzymska zabezpieczona antykorozyjnie na podkładkach
6. Proj. betonowy monolityczny blok 50x50x48 cm, beton C16/20 (B20)

## UWAGI:

1. Wszystkie kształtki i armatura powinny być wykonane z żeliwa sferoidalnego min GGG40 na ciśnienie 1,6MPa i zabezpieczone antykorozyjnie żywicą epoksydową
2. Czwórnik przytwierdzić do bloku kotwami.

PRZYJĘTE W OPRACOWANIU MATERIAŁY MOŻNA ZASTĄPIĆ INNYMI O PARAMETRACH NIEGORSZYCH OD ZAŁOŻONYCH

Branża sanitarna



AUTOR OPRACOWANIA:  
Biuro Projektowe  
"ARCONEL" sp. z o.o.  
ul. Aleje Warszawskie 75  
20-803 Lublin

INWESTOR:  
GMINA LUBLIN  
PL. WŁADYSŁAWA ŁOKIETKA 1  
20-950 LUBLIN

NAZWA INWESTYCJI:  
SIEĆ WODOCIĄGOWA DN 225 W PRZEDŁUŻENIU  
TRASY ZIELONEJ, ZASILAJĄCĄ W WODĘ  
PROJEKTOWANY STADION MIEJSKI W LUBLINIE

NUMER DZIAŁKI  
8, 3/2,  
3/25

PROJEKTANT : sanitarna  
mgr inż. Adam TYMOSIAK

458/Lb/2001

SPRAWDZAJĄCY:  
mgr inż. Dariusz SZABATKIEWICZ

LUB/0045/PWOS/08

OPRACOWAŁA:  
mgr inż. Beata INDULSKA

PROJEKTANT : konstrukcja  
mgr inż. Tomasz KREŻOŁEK

LUB/0250/POOK/11

NAZWA PROJEKTU: SIEĆ WODOCIĄGOWA W PRZEDŁUŻENIU  
TRASY ZIELONEJ DLA INWESTYCJI STADIONU

NAZWA RYSUNKU

**SZCZEGÓŁ WĘZŁA W4**

DATA maj 2013 r.  
STADIUM PW SKALA 1:25

NUMER RYSUNKU  
**S/W-6**

NINIEJSZE OPRACOWANIE STANOWI DZIEŁO AUTORSKIE I PODLEGA OCHRONIE ZGODNIE Z USTAWĄ 83 Z DNIA 05.05.1994 O PRAWIE AUTORSKIM I PRAWACH POKREWNYCH

**nawierzchnia chodnika lub trawnik**

os wykupu

do wartości 1,0  
płach średnioizimisty zagęszczony

599

strefa rucoiqgów

**taśma ostrzegawczo-lokalizacyjna**  
**dla przylącza wodociągowego**  
**umocnienie wykopu za pomocą płyt**  
**wykopowych lub szalunku tradycyjnego**

**UWAGI:**

1. Zageszczenie gruntu w pasie drogowym zgodnie z wymaganiami zarządcy drogi.

PRZYJĘTE W OPRACOWANIU MATERIAŁY MOŻNA ZASTĄPIĆ  
INNymi O PARAMETRACH NIEGORSZYCH OD ZAŁOŻONYCH

## **Branza sanitaria**



**INWESTOR:**  
GMINA LUBLIN  
PL. WŁADYSŁAWA ŁOKIETKA 1  
20-950 LUBLIN

**NZAWIAZANIE**  
**PROJEKTOWANY STADION MIEJSKI W LUBLINIE**  
**RASY ZIELONEJ, ZASILAJĄCA W WODĘ**  
**DN 225 W PRZEDŁUŻENIU**  
**8, 3/2,**  
**3/25**  
**NUMER DZIAŁKI**

PROJEKTANT I: inż. Adam TYMOŚIAK

PRACOWNICY:

mgr inż. Dariusz SZABATKIEWICZ

mgr inż. Beata INDULSKA  
OBJEKTANT : konstrukcja

ingr. Int., Tomasz KREZOLEK	LB.0/2150/P00K/11	1
ZWA PROJEKT : <b>SIEĆ WODOCIĄGOWA W PRZEDŁUŻENIU TRASY ZIELONEJ DLA INWESTYCJI STADIONU</b>		
ZWA PIELAKU		

## PRZEKROJ WYKOPU DLA SIECI W GRUNIE NOŚNYM

DATA	maj 2013 r.		NUMER RYSUNKU <b>S/W-7</b>
STADIUM	DW	SKALA 1:-----	

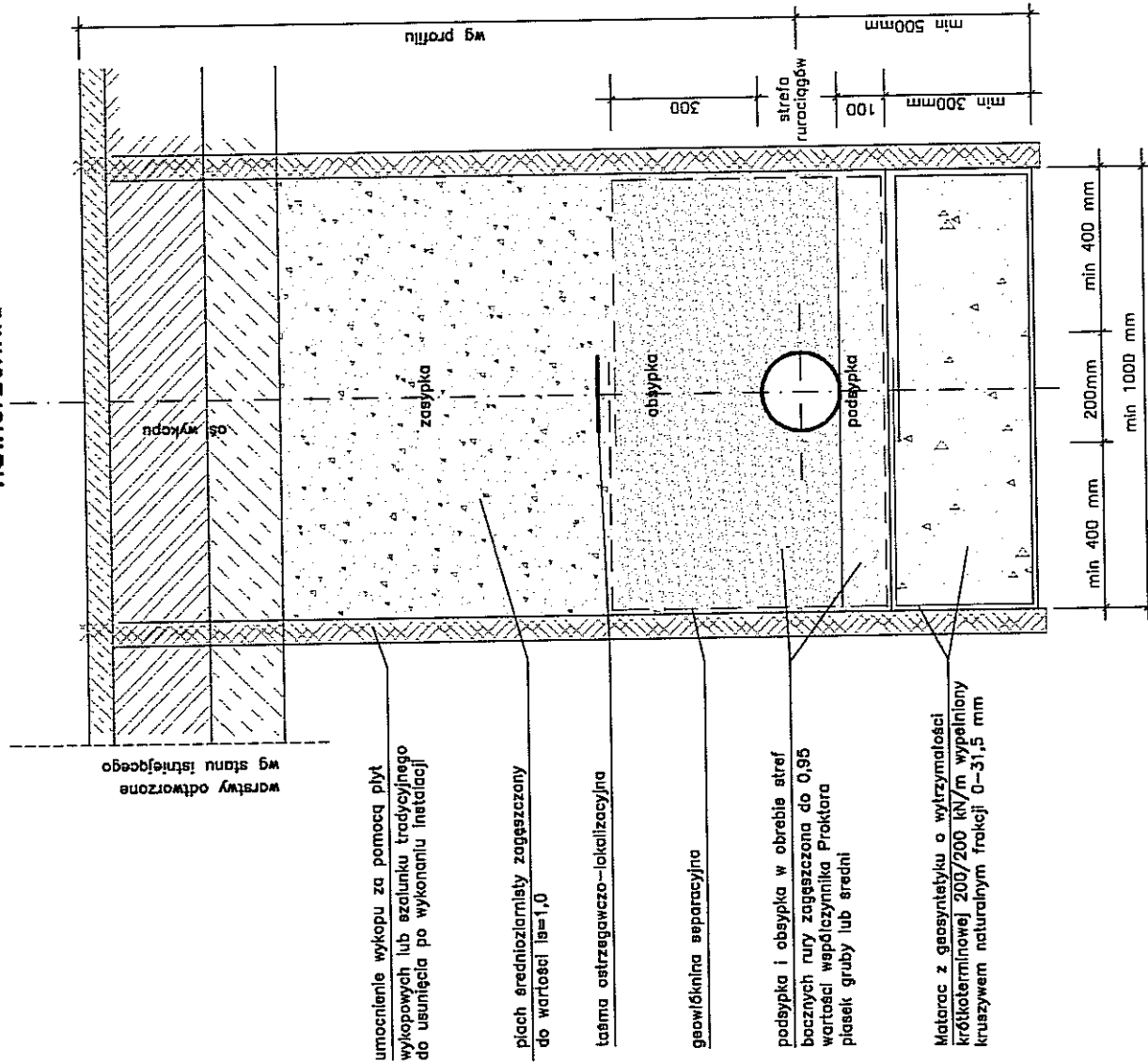
**S/W-7**

WNIOSŁE OPRACOWANIE STANOWI DZIEŁO AUTORSKIE I PODLEGA OCHRONIE ZGODNIE Z USTAWĄ 63 Z DNIA 05.05.1994 O PRAWIE AUTORSKIM I PRAWYMI POWIĄZANYMI

min 350 mm      225mm      min 350 mm      min 900 mm

woda: PE225

nawierzchnia



# UWAGI:

1. Zagęszczenie gruntu w posle drogowym zgodnie z wymaganiami zarządcy drogi.

PRZYJĘTE W OPRACOWANIU MATERIAŁY MOŻNA ZASTĄPIĆ INNYMI O PARAMETRACH NIEGORSZYCH OD ZAŁOŻONYCH

Branża sanitarna



AUTOR OPRACOWANIA:

Biurowo Projektowe

"ARCONEL" sp. z o.o.

ul. Aleje Warszawskie 75

20-803 Lublin

INWESTOR:

GININA LUBLIN

PL. WŁADYSŁAWA ŁOKIETKA 1

20-950 Lublin

NAZWA INWESTYCJI

SIEĆ WODOCIĄGOWA DN 225 W PRZEDŁUŻENIU

TRASY ZIELONEJ, ZASILAJĄCA W WODĘ

PROJEKTOWANY STADION MIEJSKI W LUBLINIE

NUMER DOK. 8, 3/2, 3/25

PROJEKTANT TECHNICZNY

mgr inż. Adam TYMOSIAK

489/13/7001

SPRAWDZAJĄCY

mgr inż. Dariusz SZABATKIEWICZ

LUB/0045/PW05/06

OPRACOWAŁ

mgr inż. Beata INDULSKA

PROJEKTANT KONSULTACJI

mgr inż. Tomasz WIEŻOLEK

LUB/0280/POOK/11

NAZWA PROJEKTU: SIEĆ WODOCIĄGOWA W PRZEDŁUŻENIU

TRASY ZIELONEJ DLA INWESTYCJI STADIONU

NAZWA RZESZCZU

PRZEKRÓJ WYKOPU DLA SIECI

I PRZYLĄCZA W GRUNCIE NIENOSNYM

DATA

maj 2013 r.

SKALA

1:1000

DIAMET RZESZCZU

S/W-8

WIELESIĘ OPRACOWANIE STANOWI DZIAŁ AUTORSKI I PODLEGA OCHRONIE ZGODNIE

Z USTAWĄ 83 Z DNIA 05.03.1994 O PRAWIE AUTORSKIM I PRAWACH POŁICZONYCH

woda: PE225, PE200